USE & CARE MANUAL

CORBY

TROUSER PRESS

LANGUAGES

English	03-16
Français	17-30
Español	31-44
Italiano	45-58
Deutsch	59-72
中文	73-84

www.corbyofwindsor.com

COI0017 V2_140814

CORBY

TROUSER PRESS

www.corbyofwindsor.com

THESE NOTES MUST BE READ BEFORE USE
These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly before use and retain for future reference. Failure to follow them could cause injury and/or property damage.

Before operation please check contents thoroughly and contact your supplier if any parts are missing or damaged. Please dispose of all product packaging responsibly.

These instructions are also available on our website.

A BRIEF HISTORY...
Corby is an iconic brand of Britain, starting life as John Corby Limited in England in 1930 as a manufacturer of valet stands. Later improvements included the addition of a pressing area and the first Corby trouser press was launched. These subsequently became electrically heated during the 1960's, and the Corby Trouser Press we know and love today was born. After a period in Andover, Hampshire, in 2009 John Corby Limited became part of Fired Up Corporation Ltd and the company relocated to Huddersfield.

We are proud of our long and extraordinary history. It's part of our identity and part of what makes us unique. We continue to manufacture the world famous trouser press at home in the United Kingdom, along with a wide range of high quality in-room amenities for the hotel, commercial and leisure industries.

Each press is hand assembled and individually tested prior to dispatch from our factory.

CONTENTS

SECTION 01

Cautions	06-07
Important	08-09

SECTION 02

Introduction	10
Identification	10

SECTION 03

Assembling the Trouser Press	11
Wall Mounting	12-13
Electrical Connections	13
Operating Instructions	14
Cleaning and Maintenance	15
Contacts	16

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTIONS

DO'S

- Read ALL the instructions before using this appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose as described in this manual.
- Check the appliance and the supply cord for damage regularly.
- Check your mains supply is the same as that indicated on the product before connecting.
- Always install the appliance in accordance with this guide. If in doubt obtain expert advice.
- Always make sure the electrical socket is accessible following a fixed installation (wall mounted).
- Always disconnect the appliance from the electrical supply before carrying out cleaning or maintenance.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat surface.
- Check garments for compatibility before use to avoid damage to appliance or garment.
- Check all pockets are emptied of sharp objects that may damage the appliance.

DON'T S

- Never use the appliance in a bathroom or near any source of water.
- Never use or store the appliance outdoors.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Never allow the supply cord to touch hot surfaces.
- Never use the appliance if the supply cord or plug is damaged or if the appliance has been damaged in any manner.
- Never touch hot surfaces i.e. heating pad.
- Never move the appliance whilst it is in use.

IMPORTANT!
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Check the appliance and the supply cord for damage regularly. If the supply cord becomes damaged, it must be replaced by a suitably qualified person using the same rated cable. Do not attempt to make repairs to the appliance.

When cleaning or storing away, always pull out the plug from the socket outlet. Never yank the cord to disconnect from the outlet, instead grasp the plug and pull to disconnect. Always allow the product to cool completely before storing away.

In keeping with other manufacturer's of domestic appliances, we recommend that when not in use the product should be switched off at the mains supply only

For USA and Canada models only

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

Do not change the plug in any way or attempt to defeat this safety feature.

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance.
Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel.
Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is marked with the words DOUBLE INSULATION or DOUBLE INSULATED. The symbol ▣ may also be marked on the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

Thank you for choosing this appliance. The appliance is designed to meet the most stringent quality, performance, and safety requirements. This guide aims to improve your understanding and appreciation of your new appliance by providing simple and informative use and care instructions.

IDENTIFICATION

CORBY
3300



CORBY
4400



CORBY
7700



CORBY
EXECUTIVE



CORBY
EXECUTIVE +

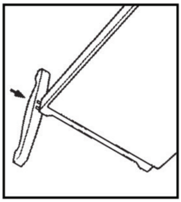


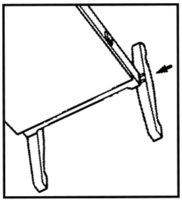
ASSEMBLING THE TROUSER PRESS

(NOTE: If wall mounting following steps do not apply)

FEET

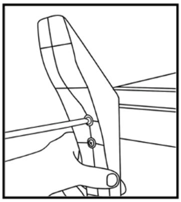
CORBY 3300/4400/7700





- Place the LONGEST part of the foot at the FRONT of the press.
- Tilt the press to one side and slide the foot onto moulding, a sharp tap with the hand will click the foot into place.
- Turn the press over and repeat the procedure for the other foot.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *Contents: 4 Bolts and 4 Washers*

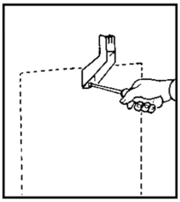


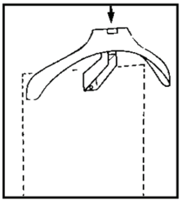
- Place the LONGEST part of the foot at the REAR of the press. Looking from the REAR of the press attach foot A to the Left and B to the Right.
- Place the press on its side to bolt the foot to the bottom of the press, making sure that the washer is between the head of the bolt and the foot.
- Turn the press over and repeat the procedure for the other foot.

HANGER

ALL MODELS *Contents: 2 Hanger Screws*

NOTE: Alternate hanger bracket on Executive+ uses same fixing method.





- Rest the hanger bracket on the small ledge provided at the rear of the press.
- This will align two of the holes in the bracket with two holes.
- Use the two screws provided to affix the hanger.
- Slide the hanger onto the bracket until it clicks into place.

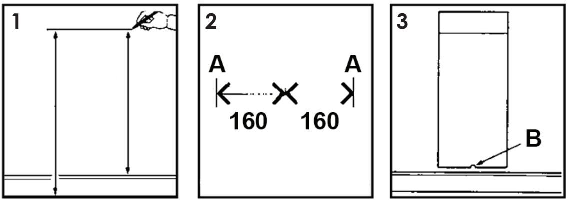
WALL MOUNTING

(NOTE: If Trouser Press is free standing following steps do not apply)

WARNING: Make sure the wall is suitable and that there are no hidden electricity, water or gas supply pipes or any other hidden services, if in doubt seek advice from a suitably qualified tradesman.

CORBY 3300/4400 *Contents: 2 large wall plugs, 2 large screws, 1 small wall plug, 1 small screw, 1 star washer.*

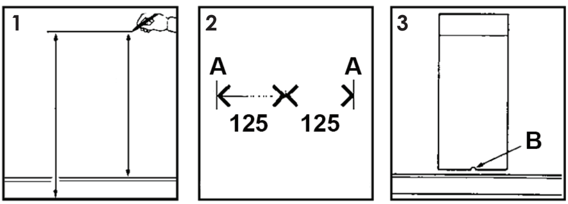
NOTE: Screws and wall plugs supplied are suitable for most types of solid walls.



- Measure a point 940mm above the skirting board or a minimum of 1092mm above the floor and lightly mark with a horizontal line (Diagram 1).
- Mark the desired centre position of the press on the line.
- Mark points 160mm either side of the centre position (Point A on Diagram 2).
- Drill holes to suit the large wall plugs provided.
- Insert two large wall plugs into the holes and fit screws with 6mm protruding.
- Hang the press on the screws.
- Mark the position of retaining screw (Point B on Diagram 3).
- Lift press from the wall and drill hole suitable for the small wall plug at point B.
- Fit the small wall plug into hole.
- Insert the small screw into the plug at Point B with 10mm protruding.
- Hang the press on the screws.

CORBY 7700 *Contents: 2 large wall plugs, 2 large screws, 1 small wall plug, 1 small screw, 1 star washer.*

NOTE: Screws and wall plugs supplied are suitable for most types of solid walls.

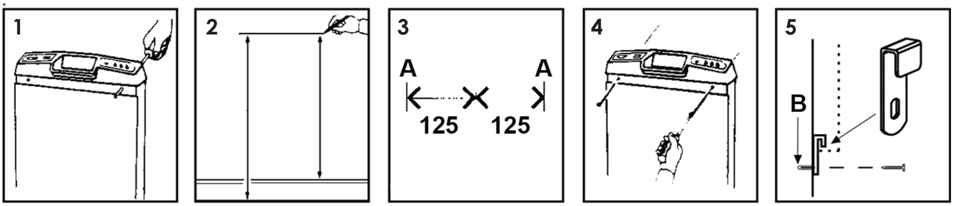


- Measure a point 940mm above the skirting board or a minimum of 1092mm above the floor and lightly mark with a horizontal line (Diagram 1).
- Mark the desired centre position of the press on the line.
- Mark points 125mm either side of the centre position (Point A on Diagram 2).
- Drill holes to suit the large wall plugs provided.
- Insert two large wall plugs into the holes and fit screws with 6mm protruding.
- Hang the press on the screws.
- Mark the position of retaining screw (Point B on Diagram 3).
- Lift press from the wall and drill hole suitable for the small wall plug at point B.
- Fit the small wall plug into hole.
- Insert the small screw into the plug at Point B with 10mm protruding.
- Hang the press on the screws.

CAUTION: It is essential the Trouser Press is supported at ALL THREE fixing points, failure to do so can place unnecessary stress on the head of the press causing the unit to fail. Damage caused in this manner will invalidate any product guarantee/warranty.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *Contents: 2 large wall plugs, 2 long screws, 1 small wall plug, 1 small screw, 1 star washer, 1 retaining bracket*

NOTE: Screws and wall plugs supplied are suitable for most types of solid walls.
CAUTION: Due to building regulations the Executive/Executive+ is NOT suitable for wall mounting in the USA and Canada



- Push out wall-mounting tube caps from rear using a screwdriver (Diagram 1).
- Measure a point 940mm above the skirting board or a minimum of 1092mm above the floor and lightly mark with a horizontal line (Diagram 2).
- Mark the desired centre position of the press on the line.
- Mark points 125mm either side of the centre position (Point A on Diagram 3).
- Drill holes to suit large wall plugs provided.
- Secure Press to wall with long screws (Diagram 4), DO NOT tighten screws.
- At the rear of the press, hook the retaining bracket onto the inside lip at the bottom (Diagram 5) and mark point B.
- Lift press from the wall and drill hole suitable for the small wall plug at point B.
- Fit the small wall plug into hole.
- Hang press back on wall with long screws (Diagram 4), DO NOT tighten screws.
- Fix with a small screw through point B (Diagram 5).
- Tighten the top two screws (Diagram 4).

CAUTION: It is essential the Trouser Press is supported at ALL THREE fixing points, failure to do so can place unnecessary stress on the head of the trouser press causing the unit to fail. Damage caused in this manner will invalidate any product guarantee/warranty.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Double insulated products should in no circumstances be connected to earth as this could adversely affect the safety of the product.

Europe

IMPORTANT If you replace the plug it must be wired in accordance with the relevant colour code given below:

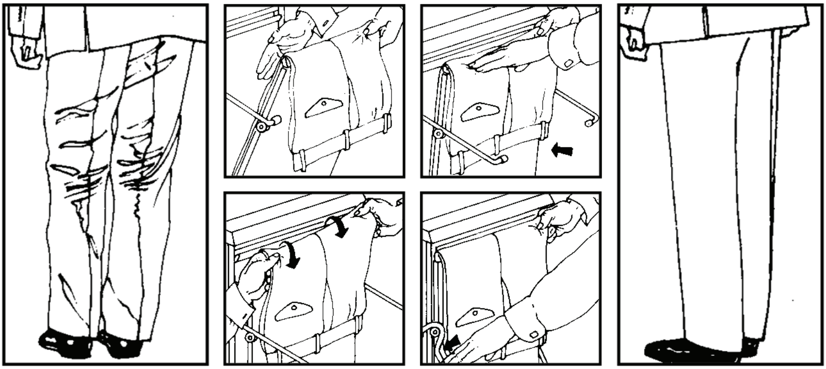
BROWN - LIVE (L)
BLUE - NEUTRAL (N)

This product must be fitted with two core mains lead connected.

UK, Republic of Ireland, Isle of Man and Channel Isles

Your press should be fitted with a 3-pin BS 1363A 13 amp plug fitted with a 3 amp BS 1362 ASTA approved fuse. If any other plug or connection type is used then there must be a 5 amp fuse in the plug adaptor or distribution board. Fitting a fuse of higher rating may invalidate your guarantee. If you remove the plug from the mains lead, please destroy as exposed wires will become live if the plug is inserted into a mains socket.

OPERATING INSTRUCTIONS



CONSIDERATIONS BEFORE USE

Using your Corby press daily will add to the life and appearance of your trousers.

Your Corby is safe to use on any material which you would normally iron, however, you should check for any special instructions before pressing. One of the benefits of your Corby is that it will not impart a surface shine on the material, something which can occur after repeated ironing. The inherent humidity content of natural and mixed fibres assists the pressing process, however, some man-made fibres, such as polyester, resist humidity and may therefore require extra pressing.

On no account should any trousers be dampened before pressing.

Please press one pair of trousers at a time, ensuring that all pockets are emptied of keys, coins or other sharp objects as they could damage the heating pad.

INSERTING TROUSERS

- Raise the lever arms and the press to reveal the heating pad.
- The pad is cushioned to accept different fabric thickness and raised seams.
- Insert trousers “feet” first into the base of the press.
- Smooth trousers into position, ensuring existing creases are in line.
- Firmly grip top of trousers, gently pulling while closing the press.
- Push down on one of the lever arms to lock into position

CORBY 3300

- Press the ON/(cancel) button to run a 30 minute cycle (LED on).
- Press the ON/(cancel) button again to cancel the cycle at any point (LED off).

CORBY 4400

- Select required time by pushing 15 or 30 minute buttons (LED on).
- Press the ON/(cancel) button to run cycle (LED on).
- Press the ON/(cancel) button again to cancel the cycle at any point (LED off).

(When canceled the ON/cancel LED will go out but the time selection will remain on for 5 minutes allowing opportunity to restart the cycle)

CORBY 7700/EXECUTIVE/EXECUTIVE +

- Select required time by pushing 15, 30 or 45 minute buttons (LED on).
- Press the ON/(cancel) button to run cycle (LED on).
- Press the ON/(cancel) button again to cancel the cycle at any point (LED off).

CLEANING AND MAINTENANCE

When cleaning, or storing away, always pull out the plug from the socket outlet. Never yank the cord to disconnect from the outlet, instead grasp the plug and pull to disconnect.

Always allow the product to cool completely before cleaning.

The inside of the front-board may be wiped with a dry cloth, but no polish or cleaner should be used on the inner front-board or heating pad surface.

You will extend the life of the heating pad if you take care not to leave the press switched on with the front-board open.

Check the appliance and the supply cord for damage regularly. This appliance is NOT user serviceable. If the supply cord becomes damaged, it must be replaced by a suitably qualified person using the same rated cable.

International Testing Authoritites have awarded the right to use the following symbols of approval to the Corby electric trouser press:-

In line with Euroean measures to limit damage to the environment caused by waste electrical items, Corby urge you to responsibly dispose of this item at the end of its useful life by taking it to a recycling facility.

CUSTOMER HELPLINE

08448 809 301

customer.support@firedupgroup.co.uk

FIREDUP CORPORATION

www.firedupgroup.co.uk

Fired Up Corporation Ltd.
Fired Up Buildings
St Thomas Road
Huddersfield
HD1 3LF
United Kingdom

CORBY

PRESSE-PANTALON

www.corbyofwindsor.com

CE GUIDE DOIT ÊTRE LU AVANT TOUTE UTILISATION
Ces instructions ont été rédigées pour votre sécurité. Veuillez les lire attentivement et les conserver pour vous y référer dans le futur. Le non-respect de ces règles peut entrainer des blessures et/ou endommager le produit.

Veuillez dans un premier temps vérifier que tous les composants soient présents et contacter votre revendeur si un ou plusieurs composant(s) est/sont manquant(s) ou endommagé(s). Veuillez contrôler consciencieusement les emballages. Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet.

UN PEU D'HISTOIRE…
Corby est une marque reconnue en Grande-Bretagne, dont l'histoire commence avec John Corby Limited en Angleterre dès 1930 ce n'est alors qu'un fabricant de valet de chambre. Des améliorations postérieures ont permis d'inclure une zone de presse et le premier presse-pantalon Corby a été lancé. Dans les années 1960, il est devenu électriquement chauffé et le presse-pantalon que nous connaissons aujourd'hui est né. Après une période à Andover, dans le Hampshire, l'entreprise John Corby Limited est devenue en 2009 une branche du groupe Fired Up Corporation Ltd et l'entreprise a été transférée à Huddersfield.

Nous sommes fiers de notre longue et extraordinaire histoire. Cette part de notre identité fait de nous une entreprise unique. Nous continuons, aujourd'hui encore, à fabriquer nos presses en Grande-Bretagne, ainsi que bien d'autres produits pour l'industrie du loisir et de l'hospitalité.

Chaque presse est assemblée à la main et testée individuellement avant envoi de notre dépot.

INDEX

SECTION 01

Avertissement	20-21
Important	22-23

SECTION 02

Introduction	24
Modèles	24

SECTION 03

Assemblage du presse-pantalon	25
Fixation au mur	26-27
Branchements	27
Mode d’emploi	28-29
Nettoyage et Entretien	29
Contacts	30

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURTITÉ

AVERTISSEMENTS

VOUS DEVEZ :

- Lire TOUTES les instructions avant l'utilisation.
- Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans ce guide.
- Vérifier l'appareil et le cordon d'alimentation régulièrement.
- Vérifier que votre alimentation secteur est adaptée à ce qui est écrit sur le produit avant branchement.
- Toujours installer l'appareil en respectant ce guide d'utilisation. En cas de doute, veuillez consulter un professionnel.
- Vérifier que la prise électrique sera accessible même après montage (Version Murale).
- Débrancher l'appareil avant tout nettoyage, réparation ou maintenance.
- Vérifier que l'appareil est utilisé sur une surface dure et plate.
- Vérifier que les vêtements, qui seront placés dans l'appareil, sont adaptés et n'endommageront ni la presse, ni les vêtements eux-mêmes.

- Vérifier que les poches sont vides et qu’aucun objet ne puisse causer de dommage.

VOUS NE DEVEZ :

- Jamais utiliser l’appareil dans une salle de bain ou près d’un point d’eau.
- Jamais utiliser l’appareil à l’extérieur.
- Jamais immerger l’appareil dans l’eau ou tout autre liquide.
- Jamais laisser le cordon d’alimentation toucher une surface chaude.
- Jamais utiliser l’appareil si celui-ci ou le cordon d’alimentation a/ont été endommagé(s).
- Jamais toucher les surfaces chaudes ex: Nylon avec système de chauffage.
- Jamais déplacer l’appareil lorsqu’il est sous tension.

IMPORTANT !
Cet appareil peut être utilisé par un enfant âgé de 8 ans ou plus, par une personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes n'ayant pas une expérience ou une connaissance suffisante uniquement sous la surveillance d'une personne responsable, et/ou en possession d'instructions claires concernant l'appareil, son utilisation et s'il en comprend les dangers potentiels liés à son utilisation.

Le nettoyage et/ou la maintenance ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

Vérifiez régulièrement que l'appareil et le cordon d'alimentation n'ont subi aucun dommage. Si le cordon d'alimentation et/ou l'appareil est/sont endommagé(s), les réparations doivent être effectuées par un professionnel. Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même.

Pour le nettoyage ou le déplacement de l'appareil, veillez à toujours le débrancher. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise, veuillez saisir la prise à sa base et tirer pour débrancher.

Nous vous conseillons d'éteindre et de débrancher complètement l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Veillez à ce que l'appareil soit froid avant de le déplacer et/ou de le ranger.

Pour les modèles USA et Canada uniquement
Pour réduire le risque de chocs électriques, cet appareil est équipé d'une prise polarisée (dont l'une des deux broches est plus large que l'autre). Comme tout dispositif de sécurité, la prise ne pourra être branchée que sur une prise électrique polarisée. Si la prise n'entre pas entièrement veuillez la tourner dans l'autre sens, si elle n'entre toujours veuillez contacter un électricien qualifié afin de vous installer une prise électrique adaptée.

Ne jamais changer la prise d'aucune façon ou la modifier

PRODUIT AVEC DOUBLE ISOLATION
Pour les appareils avec double isolation, on fournit deux systèmes d'isolation au lieu d'une prise terre. Il n'y a pas de prise terre sur un produit avec double isolation, et aucune prise terre ne doit être ajoutée à l'appareil.
La maintenance d'un appareil avec double isolation exige un soin extrême et une réelle connaissance du système, elle ne doit être effectuée que par un professionnel qualifié.
La/les pièce(s) détachée(s) pour un produit avec double isolation doit/doivent être identique(s) à la/aux pièce(s) remplacée(s). Un produit avec double isolation est marqué des mots DOUBLE INSULATION ou DOUBLE INSULATED. Le symbole ⧈ peut également être apposé sur le produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi ce presse-pantalon. Cet appareil a été réalisé pour obtenir le meilleur niveau de qualité, de performance et de sécurité. Ce guide a pour but d'améliorer votre compréhension et votre connaissance de votre nouvel appareil vous y trouverez les informations nécessaires pour une utilisation simple et des instructions précises pour l'entretien et la maintenance.

MODÈLES

CORBY
3300



CORBY
4400



CORBY
7700



CORBY
EXECUTIVE



CORBY
EXECUTIVE +

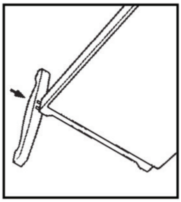


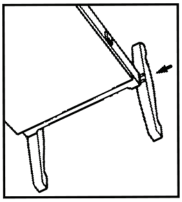
ASSEMBLAGE DU PRESSE-PANTALON

(NOTE : Si vous désirez fixer votre presse-pantalon au mur les étapes suivantes ne sont pas nécessaires)

PIEDS

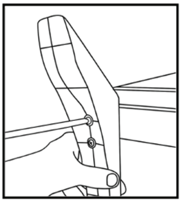
CORBY 3300/4400/7700





- Placez la partie la plus LONGUE du pied vers l'AVANT de l'appareil.
- Basculez l'appareil sur le côté et glissez le pied dans le moulage, une légère pression avec la main suffit à enclencher le pied.
- Retournez l'appareil et répétez les mêmes instructions.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *Matériel : 4 Boulons et 4 Rondelles*

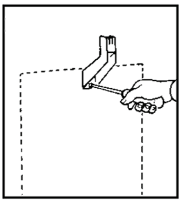


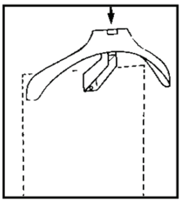
- Placez la partie la plus LONGUE du pied vers l'arrière de l'appareil. Placez-vous derrière l'appareil et disposez le pied A à gauche et le pied B à droite.
- Basculez l'appareil sur le côté pour fixer le pied à l'appareil, veillez à ce que la rondelle soit entre la tête du boulon et le pied.
- Retournez l'appareil et répétez les mêmes instructions.

CINTRE

TOUS LES MODÈLES *Matériel : 2 Vis pour cintres*

NOTE : Pour le support de cintre de l'Exécutive+ utilisez la même méthode.





- Placez le support de cintre sur l'encoche prévue à cet effet au dos de l'appareil.
- Aligner les 2 trous du support de cintre avec les 2 trous situés à l'arrière de l'appareil.
- Utilisez les 2 vis fournies pour fixer le support de cintre.
- Glissez le cintre dans le support jusqu'à entendre un "clic" qui indique que le cintre est fixé.

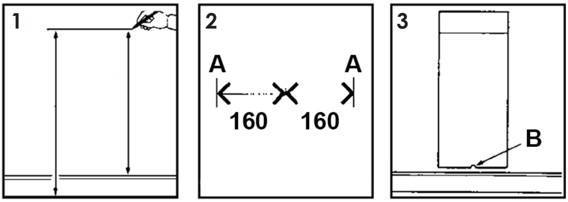
VERSION MURALE

(NOTE : Si votre modèle est un modèle sur pied les étapes suivantes ne sont pas nécessaires)

AVERTISSEMENT : Veuillez vérifier, avant l'installation, que le mur sur lequel sera fixé l'appareil est adapté et ne contient aucun conduit électrique, de gaz, tuyaux d'eau ou autres. En cas de doute veuillez consulter un professionnel.

CORBY 3300/4400 *Matériel : 2 longues chevilles, 2 longues vis, 1 petite cheville, 1 petite vis, 1 rondelle.*

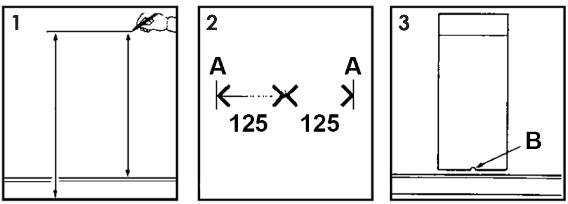
NOTE : Les vis et les chevilles fournies sont adaptées à la majeure partie des murs solides.



- Mesurez un point 940mm au-dessus de la plainte ou au minimum 1092mm au-dessus du sol et tracez une ligne horizontale (Illustration 1).
- Marquez le centre de l'appareil sur la ligne.
- Marquez 2 points à 160mm de chaque côté du point central (Point A sur l'illustration 2).
- Percez 2 trous adaptés aux longues chevilles fournies.
- Insérez les 2 longues chevilles dans les trous et vissez les 2 longues vis en laissant une longue de 6 mm apparente.
- Accrochez l'appareil.
- Marquez la position de la vis de maintien (Point B sur l'illustration 3).
- Retirez la presse du mur et percez un trou adapté à la petite cheville du point B.
- Insérez la petite cheville dans le trou.
- Insérer la vis dans la cheville du point B en laissant dépasser 10mm.
- Accrocher l'appareil sur les vis.

CORBY 7700 *Matériel : 2 longues chevilles, 2 longues vis, 1 petite cheville, 1 petite vis, 1 rondelle.*

NOTE : Les vis et les chevilles fournies sont adaptées à la majeure partie des murs solides.

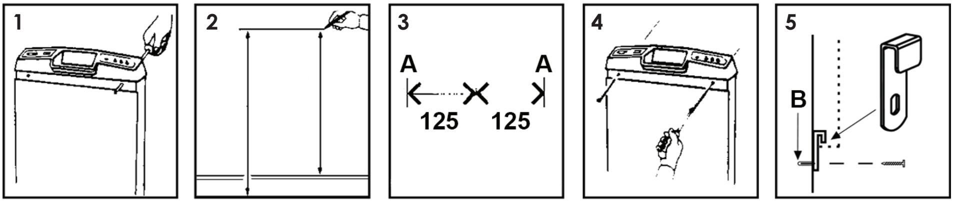


- Mesurez un point 940mm au-dessus de la plainte ou au minimum 1092mm au-dessus du sol et tracez une ligne horizontale (Illustration 1).
- Marquez le centre de l'appareil sur la ligne.
- Marquez 2 points à 125mm de chaque côté du point central (Point A sur l'illustration 2).
- Percez 2 trous adaptés aux longues chevilles fournies.
- Insérez les 2 longues chevilles dans les trous et vissez les 2 longues vis en laissant une longue de 6 mm apparente.
- Accrochez l'appareil.
- Marquez la position de la vis de maintien (Point B sur l'illustration 3).
- Retirez la presse du mur et percez un trou adapté à la petite cheville du point B.
- Insérez la petite cheville dans le trou.
- Insérer la vis dans la cheville du point B en laissant dépasser 10mm.
- Accrocher l'appareil sur les vis.

ATTENTION : L'appareil doit être impérativement fixé aux TROIS POINTS d'attache, dans le cas contraire une tension trop forte sera exercée pouvant entrainer une chute de l'appareil. Les dommages causés par le non-respect des consignes de sécurité invalide la garantie.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *Matériel : 2 longues chevilles, 2 longues vis, 1 petite cheville, 1 petite vis, 1 rondelle, 1 support métallique.*

NOTE : Les vis et les chevilles fournies sont adaptées à la majeure partie des murs solides.
ATTENTION : En raison des lois en vigueur dans le domaine de la construction et du bâtiment l'Executive et l' Executive + ne peuvent être fixée au mur aux Etats-unis et au Canada.



- Retirez le cache à l'aide d'un tournevis (Illustration 1).
- Mesurez un point 940mm au-dessus de la plainte ou au minimum 1092mm au-dessus du sol et tracez une ligne horizontale (Illustration 2).
- Marquez le centre de l'appareil sur la ligne.
- Marquez 2 points à 125mm de chaque côté du point central (Point A sur l'illustration 3).
- Percez 2 trous adaptés aux longues chevilles fournies.
- S Sécurisez l'appareil avec les 2 longues vis (Illustration 4) NE PAS serrer les vis.
- Au dos de l'appareil, fixez le support métallique dans l'encoche prévue à cet effet au bas de l'appareil (Illustration 5) et marquez le point B.
- Retirez l'appareil du mur et percez un trou adapté à la petite vis de maintien du point B.
- Insérez la petite cheville dans le trou.
- Accrochez l'appareil au mur et fixez-le à l'aide des 2 longues vis (Illustration 4), NE PAS serrer les vis.
- Fixez l'appareil à l'aide de la petite vis du point B (Illustration 5).
- TResserrez les 2 longues vis (Illustration 4).

ATTENTION : L'appareil doit être impérativement fixé aux TROIS POINTS d'attache, dans le cas contraire une tension trop forte sera exercée pouvant entrainer une chute de l'appareil. Les dommages causés par le non-respect des consignes de sécurité invalide la garantie.

BRANCHEMENT

Les produits avec double isolation ne doivent jamais être reliés à une prise terre cela peut affecter la sécurité du produit.

Europe

IMPORANT Si vous remplacez la prise cela doit être effectué en respectant le code couleur suivant:

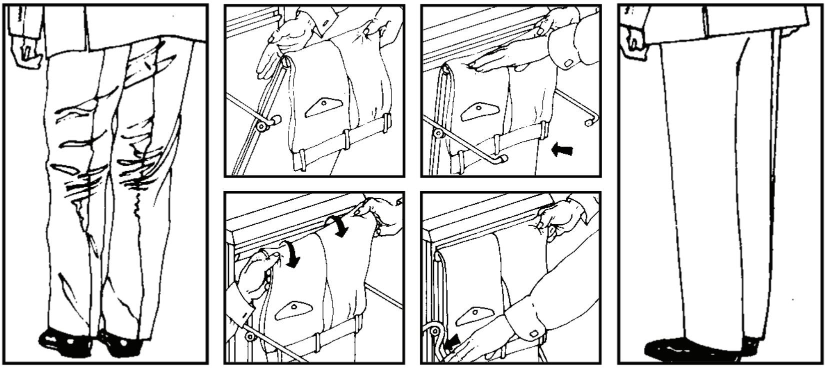
MARRON - PHASE (L)
BLEU - NEUTRE (N)

Ce produit doit être connecté avec un câble ayant deux fils électriques.

Grande-Bretagne, Irlande, l'Île de Man et les Îles du canal de la Manche

L'appareil doit être équipé d'une prise 3 fiches BS 1363A 13 amp avec un fusible approuvé 3 amp BS 1362 ASTA. Si une autre prise ou un autre branchement est utilisé un fusible 5 amp doit être dans l'adaptateur ou dans le panneau électrique. Utiliser un autre fusible invalide la garantie. SI vous enlevez la prise, les fils seront dénudés et le courant passera à travers les fils, veuillez couper les fils courts afin d'assurer que les fils ne puissent plus être insérés dans une prise.

MODE D'EMPLOI



AVANT-PROPOS

Utiliser votre Corby chaque jour vous aidera à allonger la durée de vie de votre pantalon.

Vous pouvez utiliser votre Corby avec tous types de pantalon adaptés au repassage traditionnel, veuillez vous référer aux instructions spéciales sur votre pantalon. Un des avantages du presse-pantalon c'est qu'il évite les traces brillantes souvent laissées par le fer traditionnel. L'humidité naturellement contenue dans les fibres de votre pantalon aide au fonctionnement du presse-pantalon, certaines matières non naturelles, comme le polyester, contiennent moins d'humidité et nécessiteront un cycle plus long.

Le pantalon ne doit jamais être humidifié avant usage du presse-pantalon.

Veuillez presser un pantalon à la fois, vérifiez que les poches sont vides et qu'aucune clef, pièce ou autres objets n'endommageront le nylon.

INSÉRER LE PANTALON

- Relevez les bras en métal afin de voir le nylon.
- La partie basse du presse-pantalon est flexible afin de s'adapter à tous types de tissus et de revers.
- Insérez le pantalon avec les pieds vers le bas de l'appareil.
- Lissez le pantalon dans la position adaptée, assurez-vous que les coutures soient au même niveau.
- Tenez fermement le pantalon et fermez le presse-pantalon en poussant le panneau frontal.
- Abaissez les bras afin de bloquer la fermeture.

CORBY 3300

- Appuyez sur le bouton ON/(cancel) pour démarrer un cycle de 30 minutes (Témoin lumineux allumé).
- Appuyez sur le bouton ON/(cancel) pour arrêter le cycle à n'importe quel moment (Témoin lumineux éteint).

CORBY 4400

- Sélectionnez le cycle désiré 15 ou 30 minutes (Témoin lumineux allumé).
- Appuyez sur le bouton ON/(cancel) pour démarrer un cycle. (Témoin lumineux allumé).
- Appuyez sur le bouton ON/(cancel) pour arrêter le cycle à n'importe quel moment (Témoin lumineux éteint). (Le temps restant restera en mémoire durant 5 minutes si vous désirez faire repartir le cycle).

CORBY 7700/EXECUTIVE/EXECUTIVE +

- Sélectionnez le cycle désiré 15, 30 ou 45 minutes (Témoin lumineux allumé).
- Appuyez sur le bouton ON/(cancel) pour démarrer un cycle. (Témoin lumineux allumé).
- Appuyez sur le bouton ON/(cancel) pour arrêter le cycle à n'importe quel moment (Témoin lumineux éteint).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Lors du nettoyage, ou du stockage, veillez à toujours débrancher l'appareil du secteur. Ne jamais tirer directement sur le cordon d'alimentation, il faut saisir la prise et tirer pour débrancher.

Attendez que l'appareil soit totalement froid avant tout nettoyage.

Le nylon peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec, mais aucun produit abrasif ou produit nettoyant ne doit être utilisé sur le nylon ou sur la surface chauffante.

Vous allongerez la durée de vie de votre appareil si vous ne laissez pas l'appareil en marche ouvert.

Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation. Cet appareil ne peut pas être réparé par une personne non professionnelle. Si le cordon d'alimentation et/ou le produit est/sont endommagé(s) veuillez contacter un professionnel.

Les autorités Internationales de contrôle nous autorisent à utiliser les symboles suivants pour nos presses-pantalons électriques Corby.

INTERECK LISTED BEAB Approved

En lien avec les mesures Européennes concernant l'environnement. Corby vous demande expressément de bien vouloir conserver ce produit jusqu'à la fin de vie du produit et de le déposer dans un centre de recyclage.

SERVICE CLIENT

+44(0)8448 809 301

customer.support@firedupgroup.co.uk

FIREDUP CORPORATION

www.firedupgroup.co.uk

Fired Up Corporation Ltd.
Fired Up Buildings
St Thomas Road
Huddersfield
HD1 3LF
Grande-Bretagne

CORBY

GALÁN ELÉCTRICO

www.corbyofwindsor.com

ESTAS NOTAS DEBEN DE LEERSE ANTES DE USAR
Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, lea detenidamente antes de usar y conserve para consultas en el futuro. El incumplimiento de estas puede causar lesiones y / o daños materiales.

Antes de su utilización, por favor revise el contenido cuidadosamente y contacte con su proveedor si está dañado o falta alguna pieza. Por favor deseche los envases de manera responsable.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra página web.

UNA BREVE HISTORIA...
Esta marca icónica de Gran Bretaña, John Corby Limited, se fundó en Inglaterra en 1930 como fabricante de percheros. Más adelante, se incluyó un área adicional de prensado y por primera vez se lanzó al mercado el Galán Corby. Durante la década de 1960, el galán fue modificado para posteriormente utilizar el calefactor eléctrico y así nació el Galán Eléctrico Corby que hoy conocemos. En 2009, tras un periodo en Andorver, Hampshire, John Corby Limited pasó a formar parte de Fired Up Corporation Ltd y la empresa se trasladó a Huddersfield.

Estamos orgullosos de nuestra larga y extraordinaria historia. Es parte de nuestra identidad que nos hace únicos. Actualmente continuamos con la fabricación del mundialmente famoso Galán Eléctrico en el Reino Unido, junto con una amplia gama de alta calidad de artículos para la habitación de hotel, industrias comerciales y de ocio.

Cada galán se ensambla individualmente y se prueba en nuestra fábrica antes del envío.

CONTENIDO

SECCIÓN 01

Precaución 34-35
Importante 36-37

SECCIÓN 02

Introducción 38
Identificación 38

SECCIÓN 03

Ensamblaje del Galán Eléctrico 39
Montaje en Pared 40-41
Conexiones Eléctricas 41-42
Manual de Instrucciones 42
Limpieza y Mantenimiento 43
Contactos 44

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

PRECAUCIONES

QUÉ HACER

- Lea TODAS las instrucciones antes de utilizar este aparato.
- Utilice este aparato sólo para los fines que se describen en este manual.
- Compruebe regularmente el aparato y el cable de alimentación en caso de daños.
- Compruebe que su red eléctrica es la misma que la indicada en el producto antes de conectarlo.
- Instale siempre el dispositivo de acuerdo con esta guía. En caso de duda obtener asesoramiento experto.
- Asegúrese siempre de que la toma de corriente sea accesible después de una instalación (montaje en pared).
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o realizar alguna tarea de mantenimiento.
- Asegúrese de que el aparato se utiliza en una superficie firme y plana.
- Revise la compatibilidad de las prendas antes de su uso para evitar daños al aparato o prendas de vestir.

- Compruebe que todos los bolsillos estén vacíos de objetos afilados que puedan dañar el aparato.

QUÉ NO HACER

- Nunca utilice el aparato en el baño ni cerca de una fuente de agua.
- Nunca utilice ni guarde el aparato en exteriores.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Nunca permita que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes.
- Nunca utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si el aparato ha sido dañado de alguna manera.
- Nunca toque las superficies calientes. Ejemplo: almohadilla térmica.
- Nunca mueva el aparato mientras está en uso.

¡IMPORTANTE!
Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más y personas con una incapacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia y conocimientos que reciban supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entiendan los riesgos involucrados.

Limpieza y mantenimiento no se efectuarán por niños sin supervisión.

Compruebe el aparato y el cable de alimentación por daños regularmente. Si el cable de alimentación se ha estropeado, deberá ser sustituido por una persona debidamente cualificada con el mismo cable nominal. No intente realizar reparaciones en el aparato.

Al limpiar o almacenar, retire siempre la clavija de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente, sujete el enchufe y tire para desconectar. Espere a que el producto se enfríe completamente antes de guardarlo.

En consonancia con otros fabricantes de aparatos domésticos, se recomienda que cuando no está en uso, el producto debe estar desconectado de la toma de la fuente de alimentación y el enchufe desconectado.

Para los modelos de EE.UU. y Canadá
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe encajará en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, consulte con un electricista cualificado para instalar una toma de corriente adecuada.

No cambie el enchufe de ninguna manera o intente anular esta medida de seguridad.

MANTENIMIENTO DE APARATOS DE AISLAMIENTO DOBLE
En aparatos de doble aislamiento, encontramos dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. Sin conexión a tierra significa que el aparato viene provisto de doble aislamiento y no se debe añadir un medio de conexión a tierra.
El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema y debe ser realizado únicamente por personal cualificado. Las piezas de repuesto para un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. Un aparato de aislamiento doble está marcado con las palabras DOBLE AISLAMIENTO o AISLAMIENTO DOBLE. El símbolo ⧈ también puede aparecer en el aparato.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido este aparato. Este producto está diseñado para cumplir con la calidad, el rendimiento y los requisitos de seguridad más exigentes. Esta guía tiene como objetivo mejorar la comprensión y la valoración de su nuevo aparato, proporcionando un uso sencillo e informativo y las instrucciones de cuidado.

IDENTIFICACIÓN

CORBY
3300



CORBY
4400



CORBY
7700



CORBY
EXECUTIVE



CORBY
EXECUTIVE +

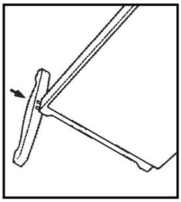
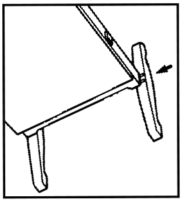


MONTAJE DEL GALÁN

(NOTA: Para montaje en pared no se aplicarán los siguientes pasos)

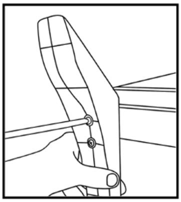
PATAS

CORBY 3300/4400/7700

- Coloque la parte MAS LARGA de la pata en la parte DELANTERA de la prensa.
- Tumbar la prensa de lado y deslizar la pata dentro de la moldura. Un golpe seco con la mano hará que la pata entre en su posición.
- Dar la vuelta a la prensa y repetir el mismo procedimiento para la otra pata.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *Contenido: 4 Tornillos y 4 Arandelas*

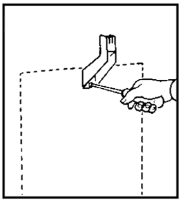
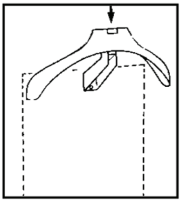


- Coloque la parte MAS LARGA de la pata en la parte TRASERA de la prensa. Mirando desde la parte TRASERA de la prensa coloque el pie A a la izquierda y B a la derecha.
- Tumbar la prensa de lado para atornillar el pie a la parte inferior de la prensa, asegurando que la arandela quede entre la cabeza del tornillo y la pata.
- Dar la vuelta a la prensa y repetir el mismo procedimiento para la otra pata.

PERCHAS

TODOS LOS MODELOS *Contenido: 2 Tornillos Percha*

NOTA: Soporte de suspensión alternativo para Executive +, utiliza mismo método de fijación.

- Colocar el soporte del colgador sobre el borde pequeño provisto en la parte trasera de la prensa.
- De esta manera se alinearán dos de los agujeros del soporte con los dos agujeros en la sección superior.
- Usar los dos tornillos suministrados para fijar la percha.
- Deslizar la percha en el soporte hasta que encaje en su lugar.

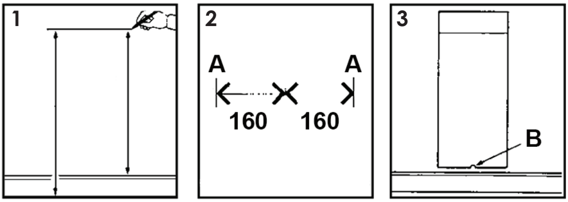
MONTAR SOBRE PARED

(NOTA: Para montaje de pie no se aplicarán los siguientes pasos)

PRECAUCIÓN: Asegurarse que la pared sea apropiada y que no haya tuberías empotradas que lleven agua, gas, electricidad u otros servicios; en caso de duda consulte a un experto.

CORBY 3300/4400 — *Contenido: 2 tacos grandes para pared, 2 tornillos grandes, 1 taco pequeño para pared, 1 tornillo pequeño, 1 arandela de estrella.*

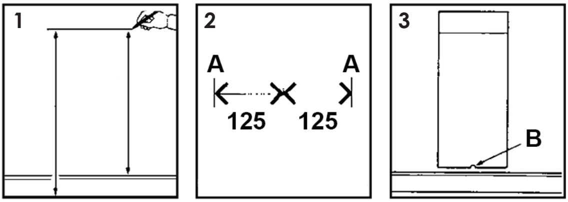
NOTA: Los tornillos suministrados son apropiados para la mayoría de las paredes.



- Medir un punto a 940 mm por encima del zócalo, o a una altura mínima de 1092 mm sobre el suelo y dibujar una línea suave horizontal (Diagrama 1).
- Marcar en la línea la posición vertical central deseada de la prensa.
- Marcar unos puntos a 160 mm en cada lado de la posición central (Punto A en Diagrama 2).
- Taladrar unos agujeros para introducir los tacos grandes suministrados.
- Meter los dos tacos grandes en los agujeros e introducir los tornillos, apretándolos hasta que sobresalgan 6 mm.
- Colgar la planchadora en los tornillos.
- Marcar la posición para el tornillo de retención (Punto B en Diagrama 3).
- Quitar la prensa de la pared y taladrar un orificio para el taco pequeño en el punto B.
- Introducir el taco pequeño en el agujero.
- Inserte el tornillo pequeño en el enchufe en el Punto B sobresaliendo 10mm.
- Cuelgue el galán en los tornillos.

CORBY 7700 — *Contenido: 2 tacos grandes para pared, 2 tornillos grandes, 1 taco pequeño para pared, 1 tornillo pequeño, 1 arandela de estrella.*

NOTA: Los tornillos suministrados son apropiados para la mayoría de las paredes.

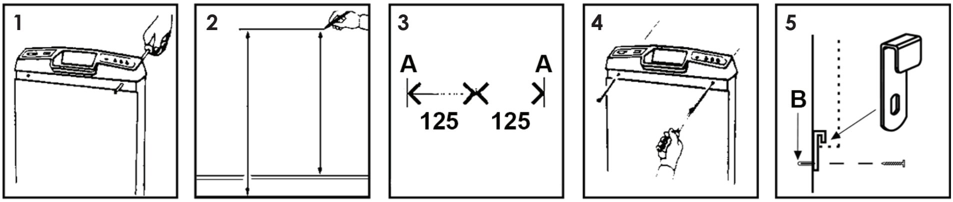


- Medir un punto a 940 mm por encima del zócalo, o a una altura mínima de 1092 mm sobre el suelo y dibujar una línea suave horizontal (Diagrama 1).
- Marcar en la línea la posición vertical central deseada de la prensa.
- Marcar unos puntos a 125 mm en cada lado de la posición central (Punto A en Diagrama 2).
- Taladrar unos agujeros para introducir los tacos grandes suministrados.
- Meter los dos tacos grandes en los agujeros e introducir los tornillos, apretándolos hasta que sobresalgan 6 mm.
- Colgar la planchadora en los tornillos.
- Marcar la posición para el tornillo de retención (Punto B en Diagrama 3).
- Quitar la prensa de la pared y taladrar un orificio para el taco pequeño en el punto B.
- Introducir el taco pequeño en el agujero.
- Inserte el tornillo pequeño en el enchufe en el Punto B sobresaliendo 10mm.
- Cuelgue el galán en los tornillos.

PRECAUCIÓN: Es esencial que el plancha pantalones se apoye en los tres puntos de fijación, el no hacerlo puede poner tensión innecesaria en la cabeza del galán causando fallos en la unidad. Los daños causados de esta manera invalidarán cualquier garantía del producto.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *Contenido: 2 tacos grandes para pared, 2 tornillos grandes, 1 taco pequeño para pared, 1 tornillo pequeño, 1 arandela de estrella, 1 soporte de sujeción*

NOTA: Los tornillos suministrados son apropiados para la mayoría de las paredes.
PRECAUCIÓN: Debido a las regulaciones de construcción, los modelos Ejecutivo / Executive +, NO son adecuados para el montaje en pared en los EE.UU. y Canadá.



- Introducir un destornillador en los tubos desde la parte posterior y sacar los capuchones de los tubos para el montaje en la pared (Diagrama 1).
- Medir un punto a 940 mm por encima del zócalo, o a una altura mínima de1092 mm sobre el suelo y dibujar una línea suave horizontal (Diagrama 2).
- Marcar en la línea la posición vertical central deseada de la prensa.
- Marcar unos puntos a 125 mm en cada lado de la posición central (Punto A en Diagrama 3).
- Taladrar unos agujeros para introducir los tacos grandes suministrados.
- Asegure la prensa a la pared con tornillos largos (Diagrama 4), NO apretar los tornillos.
- En la parte trasera de la prensa, enganche el soporte de sujeción en el borde interior de la parte inferior (Diagrama 5) y marque el punto B.
- Levantar la prensa de la pared y taladrar un orificio para el taco pequeño en el punto B.
- Colocar el taco pequeño en el agujero.
- Volver a colgar la prensa en la pared con los tornillos largos (Diagrama 4), NO apretar los tornillos.
- Fijar con un tornillo pequeño por el punto B (Diagrama 5).
- Apretar los dos tornillos superiores (Diagrama 4).

PRECAUCIÓN: Es esencial que el plancha pantalones se apoye en los tres puntos de fijación, el no hacerlo puede poner tensión innecesaria en la cabeza del galán causando fallos en la unidad. Los daños causados de esta manera invalidarán cualquier garantía del producto.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Productos de doble aislamiento no deben ser conectados a tierra en ningún caso, ya que podría afectar negativamente a la seguridad del producto.

Europa

IIMPORTANTE: En caso de cambiar el enchufe, éste debe volverse a conectar de acuerdo con el código pertinente de colores indicado a continuación:

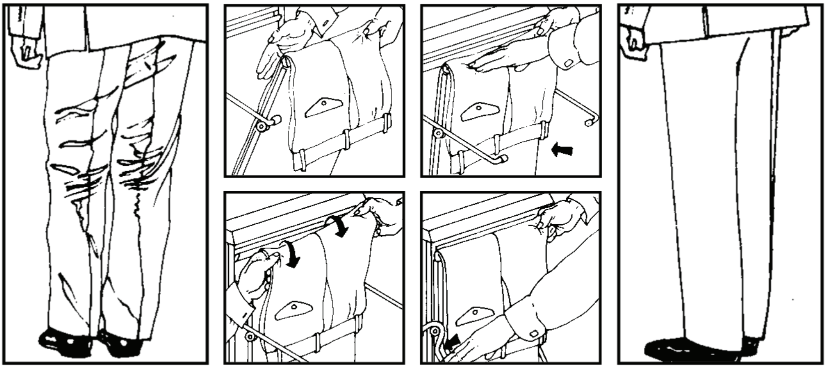
MARRÓN - CON CORRIENTE (L)
AZUL - NEUTRO (N)

Este producto tiene que instalarse con cable de dos hilos.

UK, Republic of Ireland, Isle of Man y Channel Isles

Su prensa debe estar provista de un enchufe 3-pin BS 1363A 13 amp equipado con un fusible de 3 amp BS 1362 aprobado por ASTA. Si se utiliza cualquier otro enchufe o tipo de conexión, debe de haber un fusible de 5 amp en el adaptador de enchufe o en el cuadro de distribución. El montaje de un fusible de mayor amperaje puede invalidar su garantía. Si se extrae el enchufe del cable de alimentación, por favor eliminar los cables salientes ya que transmitirán electricidad si el enchufe se inserta en una toma de corriente.

INSTRUCCIONES DE USO



CONSIDERACIONES ANTES DE USAR

El uso diario de su Galán Corby alargará la vida y el aspecto de sus pantalones.

Puede introducir en su Corby cualquier tejido que normalmente se plancharía; sin embargo se debe comprobar cualquier instrucción especial antes de efectuar el planchado. Uno de los beneficios del Galán Corby es que no deja brillo en el tejido, algo que puede ocurrir después de un planchado frecuente. El contenido inherente de humedad en las fibras naturales y mezcladas ayuda al proceso del planchado; sin embargo algunas fibras sintéticas, tales como poliéster, resisten la humedad y por consiguiente puede necesitar un tiempo de planchado adicional.

Nunca deben mojarse los pantalones antes del planchado. Planchar solo un pantalón cada vez asegurando que se vacían los bolsillos de llaves, monedas u otros objetos puntiagudos ya que éstos podrían averiar la almohadilla.

INSERTAR PANTALONES

- Levantar los brazos de sujeción y el Galán Corby se abrirá para revelar la almohadilla calentadora.
- Dicha almohadilla está amortiguada para aceptar tejidos de diferentes espesores así como dobleces gruesos.
- Introducir el pantalón para que los dobleces lleguen a la base de la prensa.
- Alisarlo, asegurando que las rayas del pantalón estén rectas.
- Al cerrar el galán, sujetar la cintura del pantalón y tirar suavemente a la vez que se cierra.
- Bajar uno de los brazos de sujeción para cerrarla.

CORBY 3300

- Pulsar el botón ON/(cancel) para ejecutar un ciclo de 30 minutos (LED encendido).
- Pulsar el botón ON/(cancel) de nuevo para cancelar el ciclo en cualquier momento (LED apagado).

CORBY 4400

- Seleccionar el tiempo deseado pulsando los botones correspondientes a 15 ó 30 minutos (LED encendido).
- Pulsar el botón ON/(cancel) para ejecutar un ciclo (LED encendido).

• Pulsar el botón ON/(cancel) de nuevo para cancelar el ciclo en cualquier momento(LED apagado). *(Cuando se cancele, el piloto indicador de ON/CANCEL se apagará inmediatamente, pero el tiempo seleccionado permanecerá encendido durante aproximadamente 5 minutos, dándole así la oportunidad de volver a iniciar el ciclo de planchado si así lo desea).*

CORBY 7700/EXECUTIVE/EXECUTIVE +

- Seleccionar el tiempo deseado pulsando los botones correspondientes a 15, 30 ó 45 minutos (LED encendido).
- Pulsar el botón ON/(cancel) para ejecutar un ciclo (LED encendido).
- Pulsar el botón ON/(cancel) de nuevo para cancelar el ciclo en cualquier momento (LED apagado).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Al limpiar o almacenar, retirar siempre la clavija de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente, sujete el enchufe y tire para desconectar.

Espere a que el producto se enfríe completamente antes de limpiarlo.

El interior de la placa frontal se puede limpiar con un paño seco, no utilizar limpiadores ni pulir la primera junta interior o superficie de la almohadilla calefactora.

Prolongará la vida de la almohadilla si no deja la prensa encendida con la parte frontal abierta.

Compruebe regularmente el aparato y el cable de alimentación en caso de daños. El usuario NO puede reparar este aparato. Si el cable de alimentación se ha estropeado, debe ser reemplazado por una persona debidamente cualificada y con el mismo cable nominal.

La International Testing Authorities a concedido al Galán Eléctrico Corby el derecho de uso de los siguientes símbolos de aprobación:

En consonancia con las medidas europeas para limitar los daños al medio ambiente causados por los residuos de aparatos eléctricos , desde Corby le instamos a deshacerse responsablemente de este artículo al final de su vida útil llevándolo a un centro de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE

+44 (0)8448 809 301

customer.support@firedupgroup.co.uk

FIREDUP CORPORATION

www.firedupgroup.co.uk

Fired Up Corporation Ltd.
Fired Up Buildings
St Thomas Road
Huddersfield
HD1 3LF
United Kingdom

CORBY

STIRAPANTALONE

www.corbyofwindsor.com

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Queste istruzioni sono importanti per la Sua sicurezza. La preghiamo di leggerle tutte prima dell'uso e conservarle per ulteriori consultazioni. Non utilizzarle potrebbe provocare lesioni e/o danni all'apparecchiatura.

La preghiamo di controllare attentamente il contenuto della confezione e di rivolgersi al fornitore se ci sono componenti mancanti o danneggiati. La preghiamo di buttare tutti pezzi della confezione responsabilmente.

Queste istruzioni sono anche disponibile sul nostro sito internet.

LA PICCOLA STORIA...

Corby è una marca iconica della Gran Bretagna, fondata negli anni '30 in Inghilterra la ditta John Corby Ltd era un fabbricante di valletti da camera. Più tardi sarà inserita una pressa e così è nato il primo Stirapantalone Corby. Durante gli anni '60 è stato migliorato per essere elettricamente riscaldato. Lo Stirapantalone che amiamo ancora oggi è stato così lanciato. Dopo un periodo ad Andover, nel Hampshire, nel 2009 John Corby Ltd è diventato una parte del gruppo Fired Up Corporation e la società è stata trasferita a Huddersfield.

Siamo lieti della nostra lunga e straordinaria storia che è parte della nostra identità. Continuiamo ad osservare la tradizione dei prodotti Inglesi con la produzione dei nostri Striapantoloni in Inghilterra, insieme a una produzione di altri prodotti alberghieri.

Ciascun stirapantalone viene montato a mano e testato individualmente prima di essere spedito della nostra fabbrica.

CONTENUTO

SEZIONE 01

Avviso 48-49
Importante 50-51

SEZIONE 02

Introduzione 52
Identificazione 52

SEZIONE 03

Istruzioni di montaggio 53
Montaggio a parete 54-55
Collegamenti elettrici 55
Funzionamento generale 56
Pulizie e Manutenzione 57
Contatti 58

IMPORTANTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVISO

LEI DEVE

- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Usare l'apparecchiatura solo per lo scopo indicato.
- Controllare l'apparecchiatura e il cavo periodicamente, non devono mai essere danneggiati.
- Controllare che la presa sia adatta alle specifiche indicate sull'apparecchiatura prima di collegarla.
- Installare sempre l'apparecchiatura secondo questa guida. Se Lei dovesse avere dubbi la preghiamo di contattare un professionista.
- Assicurarsi sempre che la presa elettrica sia accessibile dopo l'installazione fissa (Da parete).
- Scollegare sempre la presa elettrica prima di pulire o fare la manutenzione dell'apparechiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia su un pavimento duro e piatto.
- Controllare i capi di abbigliamento per la compatibilità prima dell'uso per evitare danni all'apparecchio o agli indument.

- Controllare che tutte le tasche sono completamente vuote e che nessun oggetto possa danneggiare l'apparecchiatura.

LEI NON DEVE

- Mai usare l'apparecchiatura in un bagno o vicino dell'acqua.
- Mai usare o stoccare l'apparecchiatura fuori.
- Mai immergere l'apparecchiatura nell'acqua o in altri liquidi.
- Mai lasciare il cavo vicino ad una superficie calda.
- Mai usare l'apparecchiatura se il cavo o l'apparecchio stesso è/sono stato(i) danneggiato(i).
- Mai toccare le parte calde e.g. nylon.
- Mai muovere l'apparecchiatura durante l'uso.

IMPORTANTE!
Questo apparecchio può essere usato da un bambino dagli 8 anni in su o da persone con delle capacità fisiche, mentale o sensoriali ridotte o da persona con delle conoscenze limitate solo se sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o con delle istruzioni per usare l'apparecchio in modo sicuro e con comprensione dei rischi potenziali.

Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da un bambino senza supervisione.

Controllare l'apparecchiatura e il cavo regolarmente. Se il cavo è danneggiato deve essere cambiato da un professionista usando lo stesso cavo. Non provare a riparare l'apparecchio da soli.

Durante le pulizie o stoccaggio, Lei deve sempre scollegare il cavo dalla presa. Mai tirare il cavo per scollegarlo dalla spina, invece bisogna tirare direttamente dalla spina. Aspettare sempre che l'apparecchio sia freddo prima di muoverlo.

Come altri fabbricanti di elettrodomestici, raccomandiamo di scollegare completamente l'apparecchio quando non lo usate e di spegnerlo dalla presa.

Solo per Stati Uniti e Canada
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo apparecchio dispone di una spina polarizata (una lama è più larga dell'altra). Questa spina è adatta solo a delle prese polarizzate. Se la presa non entra correttamente provare nell'altro senso. Se anche così non entra La preghiamo di contattare un professionista.

Non cambiare mai la spina.

RIPARAZIONI DEI PRODOTTI A DOPPIO ISOLAMENTO
Un prodotto a doppio isolamento ha due sistemi d'isolamento al poto di una messa a terra. Questo significa che questo prodotto non deve mai avere una messa a terra.
Riparare un prodotto a doppio isolamento richiede delle conoscenze particolari del sistema e deve essere effettuato da un professionista.
Se ci sono dei pezzi da cambiare su un prodotto a doppio isolamento i pezzi di ricambio devono essere uguali a quelli cambiati. Un prodotto a doppio isolamento ha una scritta DOUBLE INSULATION o DOUBLE INSULATED o il simbolo seguente. ⧈

ISTRUZIONI DA TENERE

INTRODUZIONE

La ringraziamo per avere scelto il nostro stirapantolone. Questo prodotto è stato progettato per raggiungere i migliori standard di qualità e di sicurezza. Questa guida è stata scritta per aiutarla a capire il Suo nuovo acquisto con delle istruzioni simplice per l'uso e la cura del Suo nuovo stirapantolane.

IDENTIFICAZIONE

CORBY
3300



CORBY
4400



CORBY
7700



CORBY
EXECUTIVE



CORBY
EXECUTIVE +

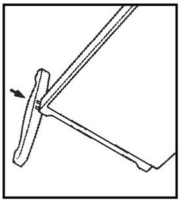


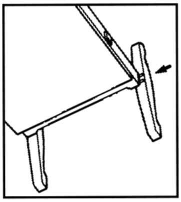
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

(Nota bene: non applicabile se montaggio da parete)

PIEDI

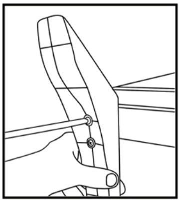
CORBY 3300/4400/7700





- Mettere la parte più LUNGA del piede verso il FRONTE dello stirapantalone.
- Con lo stirapantalone sul lato fare scivolare il piede dentro fino ad sentire “click”.
- Mettere lo stiropantalone sull'altro lato e procedere della stessa maniera con il secondo piede.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *Contenuto: 4 viti e 4 rondelle*

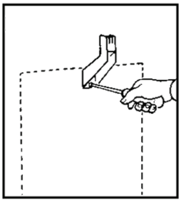


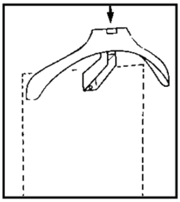
- Mettere la parte più LUNGA del piede sul RETRO dello stirapantalone. Guardando dal retro dello stiropantalone deve mettere il piede A a sinistra ed il piede B a destra.
- Con lo stirapantalone sul lato, avvitare il piede allo stirapantalone (Mettere la rondella tra la vita e il piede)
- Mettere lo stiropantalone sull'altro lato e procedere della stessa maniera con il secondo piede.

GRUCCIA

TUTTI MODELLI *Contenuto: 2 viti per gruccia*

Nota bene: Si usa la stessa tecnica con il support gruccia del'Executive+.





- Mettere il supporto dell'appendino nello spazio previsto sul retro dello stirapantalone.
- Allineare i due buchi del supporto con i due buchi presenti sul retro dello stirapantalone.
- Usare le due viti per fissare il supporto.
- Fare scivolare la gruccia dentro il supporto finché si sentirà un "click".

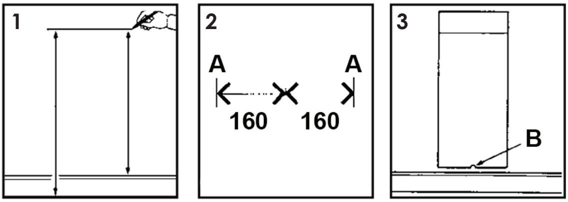
DA PARETE

(Nota bene: Non applicabile se d'appoggio)

AVVISO: La preghiamo di controllare che il muro dove sarà fissato lo stirapantalone non contiene cavi elettrici, tubi d'acqua o gas o altri cavi o tubi nascosti. Se ci sono dei dubbi, La preghiamo di contattare un professionista.

CORBY 3300/4400 *Contenuto: 2 lunghi tasselli, 2 lunghe vite, 1 piccolo tassello, 1 piccola vite, 1 rondella.*

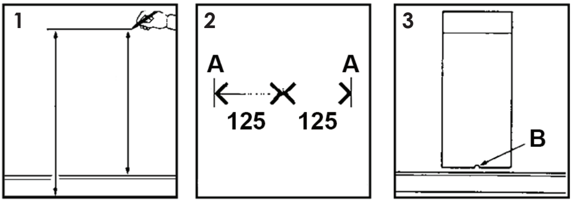
NOTA BENE: Le viti in dotazione sono adatte alla maggior parte delle pareti.



- Misurare un punto al minimo 1092mm sopra il pavimento o 940mm sopra la zoccolatura e marcarlo leggermente con una linea orizzontale (Illustrazione 1).
- Segnare la posizione centrale verticale dello strapantaloni.
- Segnare i punti a 160mm su entrambi i lati della posizione centrale verticale per indicare le posizioni dei fori (Punto A Illustrazione 2).
- Fare due buchi per i tasselli in dotazione.
- Inserire i due lunghi tasselli e le due lunghe viti, Stringere le viti finché rimangono sporgenti solo 6 mm.
- Appendere lo stirapantalone sulle viti.
- Segnare la posizione della vite di fissaggio. (Punto B on Illustrazione 3).
- Togliere lo strapantalone del muro e fare un buco adatto per il piccolo tassello(Punto B).
- Inserire il piccolo tassello dentro il buco.
- Inserire la vita nel tassello del punto B lasciando 10mm fuori
- Appendere lo stirapantalone

CORBY 7700 *Contenuto: 2 lunghi tasselli, 2 lunghe vite, 1 piccolo tassello, 1 piccola vite, 1 rondella.*

NOTA BENE: Le viti in dotazione sono adatte alla maggior parte delle pareti.

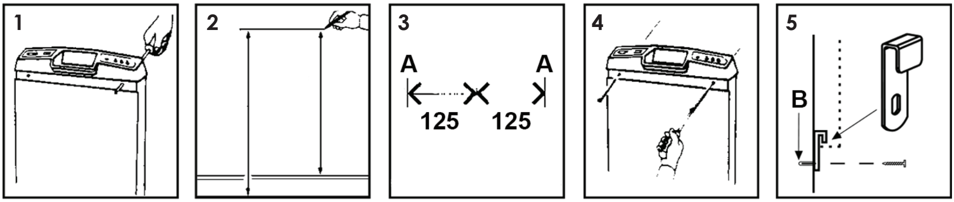


- Misurare un punto al minimo 1092mm sopra il pavimento o 940mm sopra la zoccolatura e marcarlo leggermente con una linea orizzontale (Illustrazione 1).
- Segnare la posizione centrale verticale dello strapantaloni.
- Segnare i punti a 125mm su entrambi i lati della posizione centrale verticale per indicare le posizioni dei fori (Punto A Illustrazione 2).
- Fare due buchi per i tasselli in dotazione.
- Inserire i due lunghi tasselli e le due lunghe viti, Stringere le viti finché rimangono sporgenti solo 6 mm.
- Appendere lo stirapantalone sulle viti.
- Segnare la posizione della vite di fissaggio. (Punto B on Illustrazione 3).
- Togliere lo strapantalone del muro e fare un buco adatto per il piccolo tassello (Punto B).
- Inserire il piccolo tassello dentro il buco.
- Inserire la vita nel tassello del punto B lasciando 10mm fuori
- Appendere lo stirapantalone

AVVISO: Lo stirapantaloni deve essere fissato ai tutti TRE VITI, il fallimento a questa regola può aggiungere una prezione sullo stirapantalone e farlo cadere. I danni causatti dal non-rispetto delle regole di sicurezza invalidanno la garanzia.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *Contenuto: 2 lunghi tesselli, 2 lunghe vite, 1 piccolo tassello, 1 piccola vite, 1 rondella, 1 supporto.*

NOTA BENE: Le viti in dotazione sono adatte alla magior parte delle pareti.
AVVISO: Visto il regolamento sui costruzioni l'Executive e l'Executive + non possonon essere fissate al muro negli Stati Unti e in Canada.



- Usando un cacciavite, mettere via i tappi di protezione (Illustrazione 1).
- Misurare un punto al minimo 1092mm sopra il pavimento o 940mm sopra la zoccolatura e marcarlo leggermente con una linea orizzontale (Illustrazione 2).
- Segnare la posizione centrale verticale dello strapantaloni.
- Segnare i punti a 125 mm su entrambi i lati della posizione centrale verticale per indicare le posizioni dei fori (Punto A illustrazione 3).
- Fare i due buchi adatti ai tasselli provveduti.
- Fissare lo stirapantalone usando le due lunghe viti (Illustrazione 4), NON STRINGERE.
- Sul retro dello stirapantalone, agganciare il supporto sul bordo dello stirapantalone (Diagram 5) e mancare il punto B.
- Togliere lo strapantaloni del muro e togliere le due lunghe viti.
- Fare un buco adatto al piccolo tassello ed inserire il piccolo tassello dentro il buco (Illustrazione 5).
- Fissare lo stirapantalone con le lunghe viti (Illustrazione 4), NON STRINGERE.
- Fissare lo stirapantalone con la piccola vite (Punto B Illustrazione 5).
- Stringere le due lunghe viti (Illustrazione 4).

AVVISO: Lo stirapantaloni deve essere fissato ai tutti TRE VITI, il fallimento a questa regola può aggiungere una prezione sullo stirapantalone e farlo cadere. I danni causatti dal non-rispetto delle regole di sicurezza invalidanno la garanzia.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Questo prodotto ha un doppio isolamento, non deve mai essere messo a terra. La messa a terra cancella la sicurezza del prodotto.

Europa

IMPORTANTE: Se sostituite la spina, dovete osservare il seguente codice:

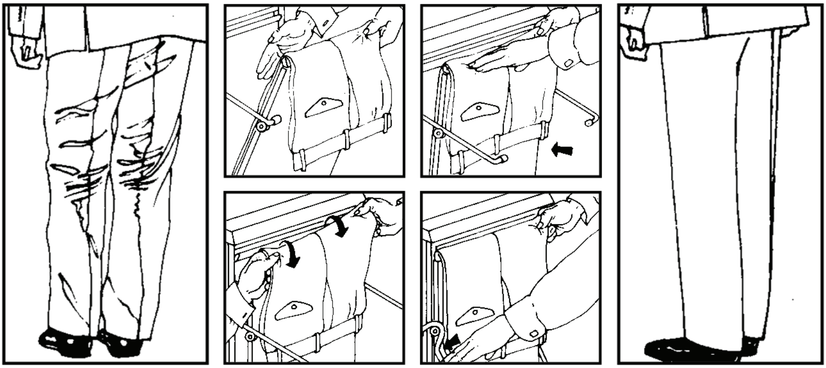
MARRONE - SOTTO TENSIONE (L)
BLU - NEUTRO (N)

Questo prodotto deve essere dotato di conduttore di rete a due nuclei collegati.

Regno-Unito, Reppublica d'Iralanda, Isola diMan e Isole del Canale

Il Suo stirapantalone ha una presa 3 spine BS 1363A 13 amp con un fusibile 3 amp BS 1362 ASTA. Se alcuna altra presa o altro tipo di collegamento è/sono usato/i deve/devono esserelo/gli con un riduttore o un quadro salvavita con un fusibile 5 amp. Usare un ampere più alto invaliderà la Sua garanzia. Se Lei rimuove la spina elettrica del cavo, La preghiamo di tagliare i fili elettrici abastanza corti per non lasciare una possibilità di metterli in conttato con una presa o altri collgamenti elettrici (il corrente passa a traverso questi fili).

FUNZIONAMENTO GENERALE



CONSIGLI PRIMA DEL'USO

Usare lo stirapantalone Corby ogni giorno aiuterà a mantenere I Suoi pantaloni. Mai inumidire I pantaloni prima dell'uso.

Lo stirapantalone Corby si può usare on qualsiasi materiale che Lei stira con il ferro da stiro. Se no La preghiamo di leggere le istruzioni speciali sul vestito prima di usare lo stirapantalone. Uno dei vantaggi del Suo Corby è che non rende lucido il materiale, una caratteristica spiacevole che risulta dalla classica stiratura. L'umidità contenuta nelle proprie fibre naturale aiuta il processo, i materiali che hanno meno fibre naturale richiedono un tempo di stiratura di lungo.

La preghiamo di stirare un paio di pantaloni alla volta, accertandosi che le tasche siano vuote e che non contengano nessun oggetto affilato, che potrebbe danneggiare il nylon.

INSERIRE IL PANTALONE

- Sollevare le braccia e lo stirapantalone si aprirà completamente mostrando il nylon.
- Il nylon è imbottito per adattarsi a vari spessori di tessuto e cuciture.
- Inserire I piedi del pantalone nella base dello stirapantalone.
- Spianarli nella posizione volute, accertandosi che le pieghe siano allineate.
- Afferrare fermamente la parte superiore, tirando fermamente mentre chiudete lo stirapantalone.
- Spingere verso il basso le braccia per mettere i pantaloni nella posizione desiderata.

CORBY 3300

- Avviare il timer di 30 minuti spingendo sul pulsante ON/CANCEL (Spia accesa).
- Il ciclo può essere annullato in qualsiasi momento spingendo sul pulsante ON/CANCEL (Spia spenta).

CORBY 4400

- Selezionare il tempo necessario spingendo sul pulsante 15 o 30 minuti (Spia accesa).
- Avviare il timer spingendo il pulsante ON/CANCEL (Spia accesa).
- Il ciclo può essere annullato in qualsiasi momento spingendo il pulsante ON/CANCEL (Spia spenta). (Il ciclo rimane acceso per circa 5 minuti, il ciclo può essere ripreso dov'è stato cancellato.)

CORBY 7700/EXECUTIVE/EXECUTIVE +

- Selezionare il tempo necessario spingendo il pulsante 15, 30 o 45 minuti (Spia accesa).
- Avviare il timer spingendo il pulsante ON/CANCEL (Spia accesa).
- Il ciclo può essere annullato in qualsiasi momento spingendo il pulsante ON/CANCEL (Spia spenta).

PULIZIE E MANUTENZIONE

Per fare le pulizie, o per staccare l'apparecchio, Lei deve sempre scollegare la spina. Lei non deve mai tirare sul cavo per scollegare la spina, Lei deve tirare sulla propria spina.

Aspettare sempre che l'apparecchio sia freddo prima di fare le pulizie.

L'interno dello stirapantalone deve essere pulito con una stoffa asciutta, senza nessun detergente sia sul pannello frontale che sul nylon.

Per ottimizzare la vita di funzionamento dell'apparecchio La preghiamo di non usare lo stirapantalone aperto.

La preghiamo di controllare regolarmente sia il cavo che l'apparecchio. NON provare mai a riparare il Suo stirapantalone da solo. Se il cavo o l'apparecchio sia/siano danneggiato/i, La preghiamo di contattare un professionista.

Le autorità di controllo Internationale ci autorizzano ad usare i simoboli seguenti per il nostro stirapantalone Corby

In linea con provvedimenti Europei sull'ambiente La preghiamo di usare questo prodotto fino alla fine e di portarlo nel posto appropriato per il riciclaggio dei suoi componenti.

CONTTATI

08448 809 301

customer.support@firedupgroup.co.uk

www.firedupgroup.co.uk

Fired Up Corporation Ltd.
Fired Up Buildings
St Thomas Road
Huddersfield
HD1 3LF
United Kingdom

CORBY

HOSENBÜGLER

www.corbyofwindsor.com

BITTE LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

Diese Anleitung ist für Ihre Sicherheit. Bitte lesen Sie diese gründlich durch und behalten Sie diese Anweisungen, um später nachlesen zu können. Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden und/oder eine Gefahr von Verletzungen ergeben.

Vor der Inbetriebnahme überprüfen Sie das Gerät sorgfältig. Sollten Sie Beschädigungen feststellen oder bemerken, dass ein Teil fehlt, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung. Entsorgen Sie die Verpackungen sachgemäß. Diese Bedienungsanleitung ist auch auf unserer Website verfügbar

FIRMENGESCHICHTE

Corby ist eine englische Marke, die sich seit seiner Gründung von John Corby um 1930 in Windsor, England, auf die Herstellung von Hosenpressen spezialisiert hat. Im Laufe der Zeit haben unsere Produkte im Zuge der ständigen Weiterentwicklung und Verbesserung zahlreiche technische Änderungen, wie z.B. in den 60er die elektrische Beheizung, erfahren. Nach einiger Zeit in Andover, Hampshire,wurde John Corby Limited im Jahr 2009 Teil des Fired Up Corporation und das Unternehmen zog nach Huddersfield.

Wir sind stolz auf unsere lange und außergewöhnliche Geschichte, die uns einzigartig macht. Zusammen mit dem weltberühmten Corby Hosenbügler, welcher immer noch hier in England hergestellt wird, werden unsere hochwertigen Produkte in Hotels, Firmen- und Freizeitindustrie verlangt. Jede Presse wird von Hand montiert und vor dem Versand im Werk einzeln geprüft.

INHALT

ABSCHNITT 01

Sicherheitshinweise 62-63
Warnung 64-65

ABSCHNITT 02

Einleitung 66
Modelle 66

ABSCHNITT 03

Montageanweisung 67
Montage an der Wand 68-69
Elektrische Anschlüsse 70
Gebrauchsanweisung 70-71
Reinigung und Wartung 71
Kontakt 72

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ZU BEACHTEN

DO'S

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung durch.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Überprüfen Sie das Gerät und Netzkabel regelmäßig auf evtl. Beschädigungen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die anzuschließende Netzspannung mit der Betriebsspannung übereinstimmt wie auf der Rückseite angegeben.
- Installieren Sie dieses Gerät in Übereinstimmung mit dem Bedienungshandbuch. Bei Zweifeln sollten Sie sich von einer Fachperson beraten lassen.
- Wenn das Gerät (wandmontiert) befestigt wird, muss es so angebracht werden, dass der Stecker zugänglich ist.
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder verstauen.
- Das Gerät auf einer fest stehenden, flachen Oberfläche benutzen.

- Bitte vor der Anwendung beachten: Alle Stoffe unbedingt auf Verträglichkeit prüfen.
- Bitte alle Taschen leeren. Scharfe Gegenstände können die Heizfläche beschädigen.

DON'T S

- Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- Gerät nicht im Freien benutzen oder verstauen.
- Niemals das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Gerät nicht benutzen, wenn Kabel, Steckdose oder Gerät beschädigt sind.
- Niemals heiße Oberflächen ins. den Heizdraht des Gerätes berühren.
- Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.

WICHTIG!
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren eingesetzt werden. Das Gerät kann durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Weise gegeben ist und wenn sie verstehen, die damit verbundenen Gefahren.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Überprüfen Sie bitte Gerät und Netzkabel regelmäßig auf evtl. Beschädigungen. Im Falle von Beschädigungen muss Netzkabel vom einem qualifizierten Fachmann ersetzt werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder verstauen. Fassen Sie niemals am Kabel, sondern immer direkt am Stecker an, wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es verstauen.

Wie auch bei anderen Haushaltsgeräten empfehlen wir, das Gerät auszuschalten und den Stecker herauszuziehen, solange es nicht in Gebrauch ist.

Nur für USA und Kanada
Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, ist das Gerät mit einem gepoltertem Stecker ausgerüstet (Ein Flügel ist breiter als der andere). Aus Sicherheitsgründen wird der Stecker nur in eine polarisierte Steckdose reinpassen. Wenn der Stecker nicht richtig sitzt, drehen Sie den Stecker anders rum. Wenn Sie auch danach Probleme haben, bitten Sie um Rat einen qualifizierten Techniker .

Tauschen Sie nicht den Stecker selbst aus oder versuchen Sie nicht, die Sicherheitseinrichtung zu umgehen.

WARTUNG VON DOPPELT ISOLIERTEN GERÄTEN
In einem doppelt isolierten Gerät findet man 2 Isolierungssysteme anstelle einer einzigen Erdung. Es ist keine Erdung auf einem doppelt isolierten Gerät vorhanden und dieses sollte auch mit keiner versehen werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Gerätes erfordert höchste Sorgfalt sowie Systemkenntnisse und sollte nur vom qualifizierten Personal durchgeführt werden. Die Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen mit den Teilen, die ersetzt werden müssen, identisch sein. Ein doppelt isoliertes Gerät trägt die Kennzeichnung DOPPELTE ISOLIERUNG oder DOPPELT ISOLIERT Das Gerät kann auch mit einem Symbol gekennzeichnet sein. ⧈

DIESE ANWEISUNGEN SIND AUFZUBEWAHREN

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf des Gerätes entschieden haben. Das Gerät erfüllt die höchsten Anforderungen an Leistung, Qualität und Sicherheit. Diese Bedienungsanleitung erklärt die wesentlichen Funktionen zum Gebrauch und zur Pflege des Gerätes.

MODELLE

CORBY
3300



CORBY
4400



CORBY
7700



CORBY
EXECUTIVE



CORBY
EXECUTIVE +

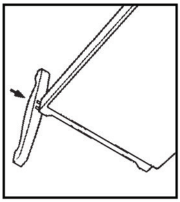


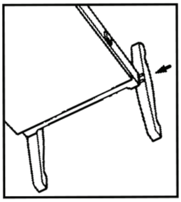
MONTAGEANLEITUNG

(HINWEIS: nicht für Modelle zur Wandmontage)

FÜßE

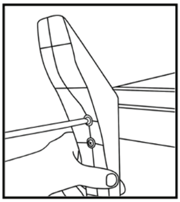
CORBY 3300/4400/7700





- Das LÄNGSTE Fußteil muss nach VORNE kommen.
- Presse auf die Seite legen und Fußteil aufs Profil stecken. Fußteil mit der Hand festklopfen, damit es einrastet.
- Presse umdrehen und das andere Fußteil montieren.

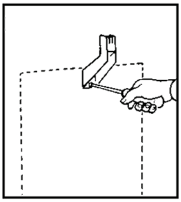
CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *In der Packung: 4 Schrauben und 4 Beilagen*

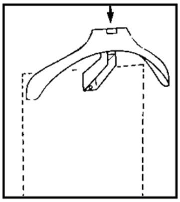


- Das LÄNGSTE Fußteil muss auf der RÜCKSEITE der Presse kommen. Wenn Sie das Gerät von der Rückseite betrachten, wird der Fuß A links und der Fuß B rechts befestigt.
- Presse auf die Seite legen und Fußteil aufs Profil stecken. Achten Sie darauf, dass die Sternscheibe zwischen Bolzenkopf und den Füßen ist.
- Presse umdrehen und das andere Fußteil montieren.

KLEIDERBÜGEL

ALLE MODELLE *In der Packung: 2 Schrauben*
HINWEIS: Für Executive+ benutzen Sie die gleiche Befestigungsmethode.





- Bügelhalter auf der schmalen Kante auf der Rückseite der Presse aufstützen.
- So werden die beiden Löcher im Halter mit den beiden Löchern oben in der Presse gefluchtet.
- Kleiderbügelhalter mit den beiden Schrauben befestigen.
- Kleiderbügel auf den Halter schieben, einrasten lassen.

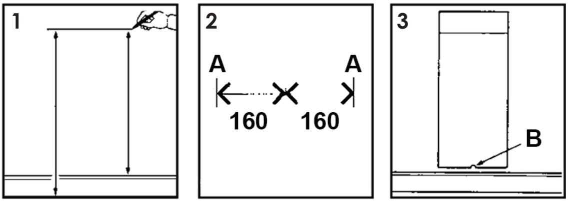
MONATGE AN DER WAND

(HINWEIS: nicht für freistehende Modelle)

ACHTUNG! Die Wand muss zur Montage geeignet sein. Es dürfen keine elektrischen Leitungen oder Wasserleitungen oder sonstige Leitungen in der Wand sein. Im Zweifelsfall einen Fachmann fragen.

CORBY 3300/4400 — *In der Packung: 2 große Dübel, 2 große Schrauben, 1 kleiner Dübel, 1 kleine Schraube, 1 Sternscheibe.*

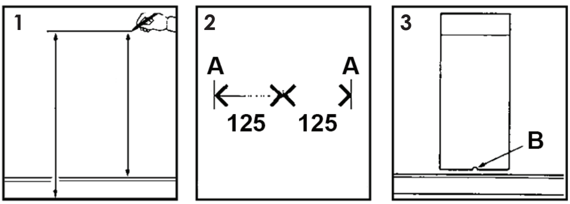
HINWEIS: Die Schrauben in der Packung eignen sich für die meisten massiven Wände.



- Mit dem Maßband eine Stelle 940mm über dem Stoßbrett oder mindestens 1092mm über dem Boden waagerecht bezeichnen (s. Abb. 1).
- Die gewünschte Stelle auf der Linie für die Presse bezeichnen.
- Rechts und links vom senkrechten Strich im Abstand von je 160mm Bohrstelle bezeichnen (s. Abb. 2, Punkt A).
- Dort je ein Loch für die großen Dübel bohren.
- Die beiden großen Dübel in die Löcher stecken und Schrauben anbringen. Schraubenköpfe noch 6mm vorstehen lassen.
- Hängen Sie die Presse auf die Schrauben.
- Den Punkt für die restlichen Befestigungsschrauben bezeichnen (s. Abb. 3, Punkt B).
- Presse von der Wand nehmen und an der hierfür bezeichneten Stelle ein Loch für den kleinen Dübel bohren (Punkt B).
- Den kleinen Dübel ins Loch stecken.
- Kleiner Dübel ins Loch (Punkt B) stecken. Die Schraube 10 mm vorstehen lassen.
- Presse auf die Schrauben hängen.

CORBY 7700 — *In der Packung: 2 große Dübel, 2 große Schrauben, 1 kleiner Dübel, 1 kleine Schraube, 1 Sternscheibe.*

HINWEIS: Die Schrauben in der Packung eignen sich für die meisten massiven Wände.



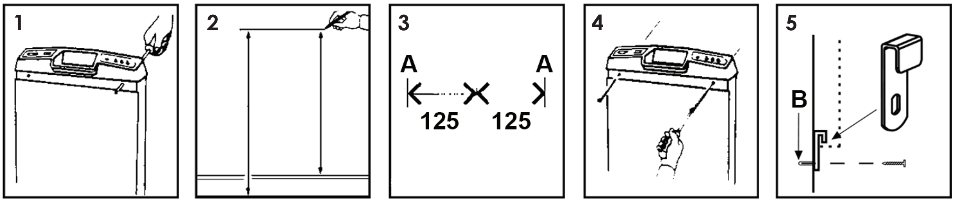
- Mit dem Maßband eine Stelle 940mm über dem Stoßbrett oder mindestens 1092mm über dem Boden waagerecht bezeichnen (s. Abb. 1).
- Die gewünschte Stelle auf der Linie für die Presse bezeichnen.
- Rechts und links vom senkrechten Strich im Abstand von je 160mm Bohrstelle bezeichnen (s. Abb. 2, Punkt A).
- Dort je ein Loch für die großen Dübel bohren.
- Die beiden großen Dübel in die Löcher stecken und Schrauben anbringen. Schraubenköpfe noch 6mm vorstehen lassen.
- Hängen Sie die Presse auf die Schrauben.
- Den Punkt für die restlichen Befestigungsschrauben bezeichnen (s. Abb. 3, Punkt B).

- Presse von der Wand nehmen und an der hierfür bezeichneten Stelle ein Loch für den kleinen Dübel bohren (Punkt B).
- Den kleinen Dübel ins Loch stecken.
- Kleiner Dübel ins Loch (Punkt B) stecken. Die Schraube 10 mm vorstehen lassen.
- Presse auf die Schrauben hängen.

ACHTUNG: Die Presse muss an den drei Befestigungen hängen. Falls dies nicht der Fall ist, kann die Presse beschädigt werden und infolgedessen herunterfallen. Schäden, die in dieser Weise verursacht werden, unterliegen nicht der Garantie oder Gewährleistung.

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE + *In der Packung: 2 große Dübel, 2 lange Schrauben, 1 kleiner Dübel, 1 kleine Schraube, 1 Sternscheibe, 1 Befestigungswinkel*

HINWEIS: Die Schrauben in der Packung eignen sich für die meisten massiven Wände.
ACHTUNG: Aufgrund der Bauvorschriften eignet sich die Presse Executive/Executive+ nicht zur Wandmontage in den USA und Kanada.



- Einen Schraubenzieher von hinten in die Röhren stecken und die Kappen herausstoßen (s. Abb. 1).
- Mit dem Maßband eine Stelle 940mm über dem Stoßbrett oder mindestens 1092mm über dem Boden waagerecht bezeichnen (s. Abb. 2).
- Die gewünschte zentrale Position auf der Linie für die Presse bezeichnen.
- Rechts und links vom senkrechten Strich im Abstand von je 125mm Bohrstelle bezeichnen (s. Abb. 3, Punkt A).
- Dort je ein Loch für die großen Dübel bohren.
- Presse mit langen Schrauben an der Wand befestigen (s. Abb 4), aber noch NICHT festziehen.
- An der Rückseite der Presse befestigen Sie den Bügelhalter auf der inneren Kante oben (s. Abb. 5) und bezeichen Sie Punkt B.
- Presse von der Wand nehmen und für den kleinen Dübel ein Loch im Punkt B in die Wand bohren.
- Kleiner Dübel ins Loch stecken.
- Presse mit langen Schrauben an der Wand befestigen (s. Abb 4), aber noch NICHT festziehen.
- Anschliessend mit kleiner Schraube im Punkt B befestigen (s. Abb. 5).
- Die beiden oberen Schrauben anziehen (s. Abb. 4).

ACHTUNG: Die Presse muss an den drei Befestigungen hängen. Falls dies nicht der Fall ist, kann die Presse beschädigt werden und infolgedessen herunterfallen. Schäden, die in dieser Weise verursacht werden, unterliegen nicht der Garantie oder Gewährleistung.

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Doppelt isolierte Produkte dürfen auf keinen Fall (im Stecker) geerdet werden. Das wäre bei diesem Produkt gefährlich.

Europe

WICHTIGER HINWEIS: Wenn der Stecker erneuert wird, müssen die Leiter den Kabelfarben gemäß angeschlossen werden:

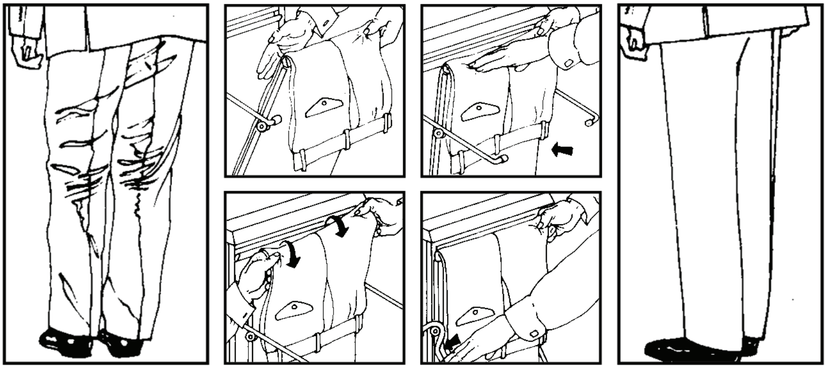
BRAUN – STROMLEITER (L)
BLAU – NULLEITER (N)

Es dürfen nur die beiden Netzleiter angeschlossen werden.

Großbritannien, Irland, Isle of Man und die Kanalinseln

Ihre Presse sollte mit einem 3-pin BS 1363 13A Stecker und eine ordnungsgemäße BS 1362 3A Sicherung ausgestattet werden. Falls ein anderer Stecker oder Anschlusstyp verwendet wird, sollte eine 5A Sicherung in dem Stecker oder in der elektrischen Anschluskarte verwendet werden. Die Anbindung einer Sicherung mit höherer Amperezahl könnte die Garantie erlöschen.

GEBRAUCHSANWEISUNG



WICHTIGER HINWEIS

Wenn Sie Ihre Hosen täglich mit der Corby-Presse in Form bringen, halten sie länger und sehen besser aus.

In der Corby-Presse ist jedes Material sicher, das normalerweise gebügelt wird. Lesen Sie die speziellen Anweisungen lieber zuerst, bevor Sie ein Kleidungsstück pressen. Die Corby-Presse hat u.a. den Vorteil, dass sie den Stoff beim Pressen an der Oberfäche nicht glanzig macht (wie bei wiederholtem Bügeln von Hand). Mit ihrem natürlichen Feuchtigkeitsgehalt eignen sich Natur- und Mischfasern besonders für das Pressen. Doch nehmen manche Kunstfasern wie Polyester keine Feuchtigkeit auf, müssen also länger gepresst werden.

Auf keinen Fall sind Hosen vor dem Pressen anzufeuchten. Bitte nur ein Paar Hosen auf einmal pressen und vorher alle Taschen leeren. Schlüssel, Münzen oder sonstige scharfe Gegenstände in den Taschen können die Heizfläche beschädigen.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

- Hebel hochstellen, um die Corby-Presse weit zu öffnen, bis die Heizfläche sichtbar wird.
- Die Heizfläche ist gefedert und passt sich Stoffen verschiedener Dicke sowie auch dickeren Nähten entsprechend an.
- Hosen mit dem unteren Ende zuerst in die Presse hängen.
- Hose glätten, Bügelfalten zurechtziehen.
- Die Hosen oben festhalten, glattziehen und Presse vollends schließen.
- Einen Hebel niederdrücken und feststellen.

CORBY 3300

- EIN/(AUS)-Knopf drücken, um den 30-Minuten- Zeitschalter zu aktivieren (Licht an).
- Die Presszeit kann jederzeit durch Druck auf den EIN/(AUS) Knopf beendet werden (Licht aus).

CORBY 4400

- Mit dem 15- oder 30-Minuten-Knopf die gewünschte Presszeit wählen (Licht an).
- Presszeitschalter mit Druck auf den EIN/(AUS)-Knopf aktivieren (Licht an).
- Die Presse kann jederzeit mit Druck auf den EIN/(AUS)-Schalter ausgeschaltet werden (Licht aus). (Beim Ausschalten geht das Heizstromlicht sofort aus, aber das Zeitlicht bleibt noch ca. 5 Minuten lang an, damit Sie die Presse gleich wieder einschalten können, wenn Sie möchten).

CORBY 7700/EXECUTIVE/EXECUTIVE +

- Mit dem 15- , 30 oder 45-Minuten-Knopf die gewünschte Presszeit wählen (Licht an).
- Presszeitschalter mit Druck auf den EIN/(AUS)-Knopf aktivieren (Licht an).
- Die Presse kann jederzeit mit Druck auf den EIN/(AUS)-Schalter ausgeschaltet werden (Licht aus).

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder verstauen. Fassen Sie niemals am Kabel, sondern immer direkt am Stecker an, wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen. Die Heizfläche hält länger, wenn die Presse nicht mit offenem Vorderbrett eingeschaltet wird.

Das Vorderbrett kann innen mit einem trockenen Lappen abgewischt werden, und nicht mit Politur oder Reinigungsmittel. Dasselbe gilt für die Heizfläche.

Überprüfen Sie bitte Gerät und Netzkabel regelmäßig auf evtl. Beschädigungen. Das Gerät kann NICHT vom Anwender repariert werden. Im Falle von Beschädigungen muss Netzkabel vom einem qualifizierten Fachmann ersetzt werden.

Die internationalen Prüfungsbehörden haben dem Corby Hosenbügler das Recht zur Verwendung folgender Symbole verliehen:

BEAB Approved

Im Einklang mit den Zielen der Gemeinschaftspolitik hinsichtlich der umweltgerechten Entsorgung von elektrischen Produkten, Corby fordert Sie auf, das Gerät in einer Recycling-Anlage sachgemäß zu entsorgen.

KUNDENSERVICE

08448 809 301 customer.support@firedupgroup.co.uk

FIREDUP CORPORATION

www.firedupgroup.co.uk

Fired Up Corporation Ltd.
Fired Up Buildings
St Thomas Road
Huddersfield
HD1 3LF
United Kingdom

CORBY

烫裤机

www.corbyofwindsor.com

这些注释必须要使用前阅读
操作说明是为了安全使用。使用前请详细阅读 并妥善保管。如果不按照手册里的指示，很可能会造成人身伤害或财产损失。

产品操作前请仔细的检查所有内容。如果任何部件丢失或损坏，请立刻联系您的供应商。请负责任地处理所有的产品包装。

这操作说明也可以在我们的网上找到。

简短历史。。。
Corby是英国的标志品牌。在于1930年John Corby有限公司开始作为代客衣架台的制造商。后来的产品改进包括了烫压裤子部分；这就发展成了第一个Corby烫裤机。在60年代烫裤机变成电加热, 这也成就了我们今日熟悉并喜爱的corby烫裤机的诞生。公司在经历了Andover, Hampshire后，John Corby有限公司在2009年成了基尔集团的其中一员个公司；并且迁移公司搬迁至Huddersfield。

我们对悠久和非凡的历史感到自豪，这也使得我们的公司与众不同。我们继续在英国国内制造世界著名的烫裤机，以及我们专为酒店客房，商业和休闲产业的广泛高品质产品。

每一个烫裤机都是手工组装和单独测试后才发货。

目录

第一节

警告 76-77
重要 77-78

第二节

介绍 79
鉴定 79

第三节

烫裤机安装 80
挂墙式安装 81-82
电器链接 82
操作说明 83
清洁和保养 84
联络方式 84

重要安全说明

注意

请做：

- 使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书.
- 只根据指定用途并按照说明书来实用本电器
- 需经常检查电器和电源线是否损坏。
- 在链接电源前请检查你的电源供应是否和产品标示的一样。
- 必须按照说明指示安装电器。如有疑问征询专家意见。
- 固定安装后需确保电源插座容易接触（挂墙式）
- 清洁或保养电器时，请先拔掉电源插头。
- 请确保设备在稳固，平坦的表面上使用
- 使用前，请检查服装兼容性，以避免损坏电器或服装。
- 检查裤袋里清空尖锐的物体来避免电器损坏

请不要做：

- 请勿在浴室或靠近任何水源地方使用电器
- 请勿在户外使用或存放电器。
- 请勿将电器放入水中或其它液体中。

- 请勿将电源线接触热的表面。

- 请勿使用电器如果电源线或插头损坏或电器已经被任何方式损坏。

- 请勿触摸热的表面，比如加热垫。

- 试用电器期间，请勿移动本产品。

注意！
本电器可让年龄8岁儿童以上的人使用和行动有限或精神有障碍,或者相关经验和知识不足的人再正确的指导监督下使用电器,如果他们获得监督或指导关于使用电器的安全方式和了解有关风险。

清洁和用户保养时不得以让儿童无监督的进行。

需定期检查电器和电源线是否有损坏。如果电源线损坏，必须让专业维修人员用相同的额定电缆来进行更换。不要试图自己进行维修电器。。

清洁产品前或存储时务必先将电源插头发掉。请勿猛拉电线来断开电源插座，应当抓紧插头来拉断电源。请再产品完全冷却后再进行搁置。

为配合其他家用电器制造商，我们建议当电器不使用时，请关闭电器电源,并从电源插座上拔下电源插头。

只限美国和加拿大机型

为了减少触电的危险，本电器配备了有极化插头（插头的一个接触片比其他接触片宽）。作为一项安全功能，改插头只能从一个方向出入插座。如果您无法将插头插入墙上插头，将其拔出，换个方向再插入。如果插头仍不匹配，向电工咨询并更换插座。

请勿更改插头或尝试击败这个安全功能。

维修双重绝缘电器

在双重绝缘电器，绝缘有两个系统来代替接地。没有接地装置的意思是电器设置在双重绝缘的器具，也不应接地设备装置在电器里。

维修双重绝缘电器需要极度小心和知识，只能由合格的维修人员来完成。

双重绝缘零件需要和需更换的双重绝缘相同。双重绝缘电器具有”DOUBLE INSULATION”或 “DOUBLEINSU-LATED”文字。这符号也会在电器上标志。□

请保存这些说明

介绍

感谢您选择使用烫裤机。该设备设计是专为满足最严格的高质量，性能和安全的要求。本手册的目的是提供简单和翔实的使用程序和保养说明来提高您对产品的理解和欣赏您的新电器。

鉴定

CORBY
3300



CORBY
4400



CORBY
7700



CORBY
EXECUTIVE



CORBY
EXECUTIVE +

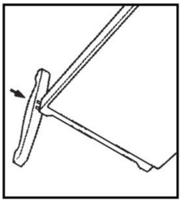
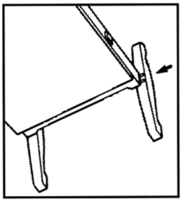


安装烫裤机

（请注：以下步骤不适用给墙面安装）

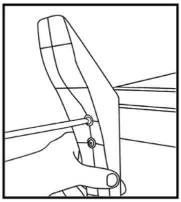
烫裤机脚

CORBY 3300/4400/7700

- 将最长的烫裤机脚放在烫裤机的前面
- 倾斜烫裤机去一边然后把烫裤机脚滑入进模型里，用手敲击烫裤机脚到位。
- 把烫裤机转去另一边然后重复上述步骤来安装另一只烫裤机脚。

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE +　　内容：4个螺栓和4个垫圈

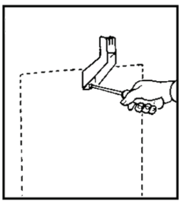
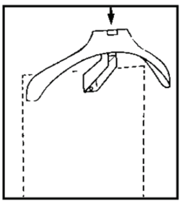


- 将最长的烫裤机脚放在烫裤机的后面。从烫裤机后侧看，安装脚A到左边然后脚B到右边。
- 把烫裤机放置在其一侧来螺栓脚到烫裤机的底部，并确保该垫圈是在螺栓的头部和脚步之间。
- 把烫裤机转去另一边然后重复上述步骤来安装另一只烫裤机脚。

烫裤机衣架

所有型号　　内容：2 衣架螺丝

请注： Executive+的备用吊架也应用同一个安装方法。

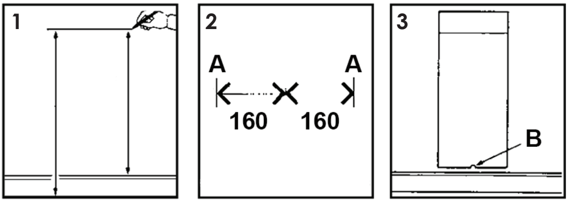



- 把吊架放在烫裤机前面的小孔位
- 这将让两个吊架的孔位和烫衣机的孔位对齐
- 用提供的螺丝把吊架锁紧在烫裤机上
- 把衣架滑入吊架里直到您听到'卡'的声音

挂墙式安装
（请注：如果烫裤机是自立站的，以下步骤就不适用。）

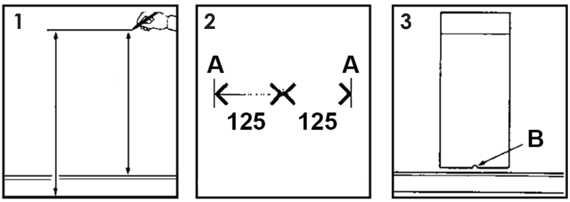
警告：请确保墙面适合挂烫裤机，墙面没有隐藏电力，水，供气或其它隐藏服务。如果你有任何疑问，可以征询专家意见。

CORBY 3300/4400 内容：2大墙壁插头，2个长螺丝，1小墙壁插头，1小螺丝，1个星形垫圈
请注：附备的螺丝和墙壁插头都适用于大多数类型的坚固墙



- 请在踢脚板上面两一个点940mm或至少1092mm地板上以上，然后轻轻画一个横线（图1）
- 请在横线标记你要挂烫裤机的中心位置
- 请在两侧的中心位置标记点160mm（在图2的A点）
- 钻孔，洞孔需和提供的大墙塞一样
- 将两个大墙塞插入洞孔然后用6mm凸出的螺丝来安装螺钉。
- 把烫裤机挂上螺钉。
- 标记固定螺丝的位置（图3的B点）
- 把烫裤机提起，然后钻孔；洞孔需和适合B点的小墙塞
- 把小墙塞插入洞孔里。
- 将小螺丝插入B点洞孔和确保螺丝有10mm凸出
- 把烫裤机挂在螺丝上。

CORBY 7700 内容: 2大墙壁插头，2个长螺丝，1小墙壁插头，1小螺丝，1个星形垫圈
请注：附备的螺丝和墙壁插头都适用于大多数类型的坚固墙。

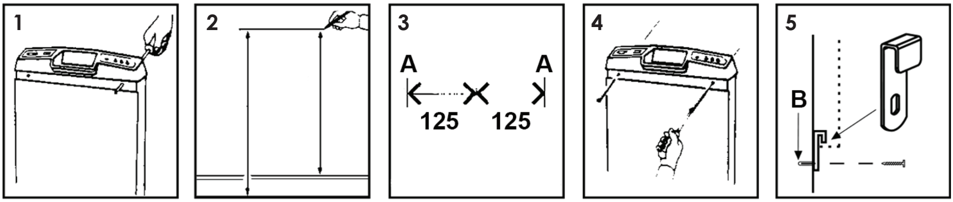


- 请在踢脚板上面两一个点940mm或至少1092mm地板上以上，然后轻轻画一个横线（图1）
- 请在横线标记你要挂烫裤机的中心位置
- 请在两侧的中心位置标记点125mm（在图2的A点）
- 钻孔，洞孔需和提供的大墙塞一样
- 将两个大墙塞插入洞孔然后用6mm凸出的螺丝来安装螺钉。
- 把烫裤机挂上螺钉。
- 标记固定螺丝的位置（图3的B点）
- 把烫裤机提起，然后钻孔；洞孔需和适合B点的小墙塞
- 把小墙塞插入洞孔里。
- 将小螺丝插入B点洞孔和确保螺丝有10mm凸出
- 把烫裤机挂在螺丝上。

警告：必须确保三个固定点能支持烫裤机，否则会创造出不必要的压力在烫裤机头部导致本机故障。

CORBY EXECUTIVE/EXECUTIVE +　　　内容： 2大墙壁插头，2个长螺丝，1小墙壁插头，1小螺丝，1个星形垫圈，1个固定支架

请注：附备的螺丝和墙壁插头都适用于大多数类型的坚固墙。
警告：按照美国和加拿大的建筑法规， Executive / Executive +不适合安装在墙壁上。



- 应用螺丝刀来把安装墙官帽从后推出（图1）
- 请在踢脚板上面两一个点940mm或至少1092mm地板上以上，然后轻轻画一个横线（图2）
- 请在横线标记你要挂烫裤机的中心位置
- 请在两侧的中心位置标记点125mm（在图3的A点）
- 钻孔，洞孔需和提供的大墙塞一样
- 把烫裤机安装在墙壁上，用长的钉（图4），不要拧紧螺丝。
- 在烫裤机后，把固定支架钩在烫裤机的内层地下（图5）然后请标记B点
- 把烫裤机从墙壁拿下，然后在B点钻孔，洞孔尺寸需适合小墙塞
- 把小墙塞插入洞孔里。
- 把烫裤机再次用长钉挂在墙壁上（图4），不要拧紧螺丝。
- 用小螺丝经过B点锁紧固定（图5）
- 把顶部两个螺丝拧紧（图4）

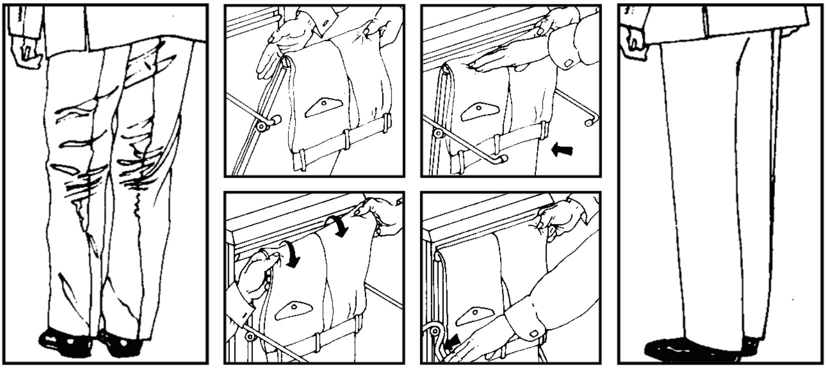
警告：必须确保三个固定点能支持烫裤机，否则会创造出不必要的压力在烫裤机头部导致本机故障。

电气连接
双重绝缘产品不应再任何情况下连接地线，因为这可对产品产生有所不利的影响。

欧洲
重要：如果你更换插头，必须按照以下相应的颜色代码链接线。
棕色-火线　(L)
蓝色-中线　(N)
本产品必须配有两个芯电源线链接。

英国，爱尔兰，马恩岛和海峡群岛
你的烫裤机应配有3脚的BS 1363A 13amp 插头还有3 amp BS1362 ASTA批注的插头。如果使用其它插头就必须有5 amp 保险丝的插头适配器或配电板。配合高容量的保险丝会使您的保证无效。如果你把插头从电源线拔下，请消灭裸露的电线。因为裸露的电线将带电如果插头插入电源插座。

操作说明



使用前请注意
每天使用Corby烫裤机将添加到您的裤子的使用寿命和外观。

您的Corby是可以安全的用于任何材质，就好像您常用烫斗一样，然而您应该在应用前检查如果材料有什么特殊指示。Corby的其中一个好处就是它不会影响材料表面的光泽，着经常都会在反复烫斗后发生的。固有内在水分里含有自然和混合纤维来协助烫裤机压制的过程，可是有些人造纤维，如聚酯都会抵御潮湿，因此可能需要额外的压制。

在任何情况下，请不要将潮湿裤子放在里面烫平

请一次只烫运一条裤子。确保清空裤袋里尖锐的物体来避免加热垫损坏。

放入裤子
- 抬起操纵杆来显示加热垫。
- 改垫被缓冲来接受不同的面料厚度和提高接缝
- 放入裤子“脚部”进烫裤机的底部
- 平整裤子到位，确保没有折痕。
- 紧紧握住裤子顶部，同时关闭烫裤机时轻轻拉动裤子。
- 把操纵杆压下来关闭烫裤机。

CORBY 3300
- 请按30分钟按钮来操作循环节（LED指示灯亮）
- 再次安开/（关）钮来随时取消循环节（LED暗）

CORBY 4400
• 选定您需要的唐库时间 ，请按15或30分钟按钮（LED指示灯亮）
• 安开/（关）钮来操作循环节（LED亮）
• 再次安开/（关）钮来随时取消循环节（LED暗）。（当你取消开/关钮时，LED等灯会暗但是时间将保持5分钟来给您机会重新开始循环。 ）

CORBY 7700/EXECUTIVE/EXECUTIVE +
• 选定您需要的唐库时间，请按15,30或45分钟按钮（LED指示灯亮）
• 安开/（关）钮来操作循环节（LED亮）
• 再次安开/（关）钮来随时取消循环节（LED暗）

清洁和保养
当清洁产品前或存储时务必先将电源插头发掉。请勿猛拉电线来断开电源插座，反而抓紧插头来拉断电源。

总需让产品充分冷却后才清洁

可用干布来擦拭前面板内，但不能用抛光或清洁剂来查前面板内和加热垫的表面。

您可以挺长加热垫的寿命如果您好好保管它以及小心不要当前板打开时开动产品。

定期需检查电器和电源线是否有损坏。此电器用户不能维修。如果电源线损坏了，必须让专业维修人员用相同的额定电缆来进行更换。

国际测试机构已颁发下列符号的使用权给Corby电烫裤机：-

根据欧洲的措施，以限制废电器产品对环境造成的损害，Corby恳请您在产品使用寿命结束后应将把产品提交给官方指定的回收中心

客户帮助热线

+86 76022629829

customer.support@firedupgroup.co.uk

基尔电器有限公司
中国广东省中山市
南头镇穗西村
尚威路